



Dialuna Juni 1 2015 -Edicion-8 Vol.194903 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Gobierno hopi desapunta den acuerdo di
venta entre Radisson y RIU
**AWE GOBIERNO TA HIBA RADISSON
Y RIU CORTE PA STOP E VENTA!**

Locual ta conveni Aruba y economia local ta bin na prome lugar!
**ATIA ta preocupa cu desaroyo di "all
inclusive" na Aruba**



**Despues di 6 aña den coma
politico, ainda Rudy Lampe kier
sigui colga na bachi di ex-lider di
MEP, Nelson Oduber**

**Sindicato di Polis SPA tin su presidente nobo:
Juan Gomes**

Vice - presidente a bira: Maiky Solognier



Urataca Center

Dialuna 1 di Juni 2015:

Aroz Con Pollo, Galiña horna, Banana &

Salada Fl. 10

Tel: 585-5212

**Homber a keda gravemente
herida despues cu porta di hero
a cay ariba dje**

Na ciere di nos edicion a drenta e triste
noticia cu e persona aki a fayece



Palabranan di condolencia ta bay na
famia di e fayecido

Centro di Bario Noord malamente
engaña

**Mike Eman a gaña
un vez mas tumando
pueblo di Noord haci**

E maneho di Green no a trece
ningun beneficio extra pa Aruba!

**Banco Central mester
evalua un biaha mas
e cifra di crecimiento
economico di nos pais**



Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.®



1.93
only! Price
VIP
Reg.Price:12.56
Riceland
white rice 10LB



11.73
only! Price
VIP
Reg.Price:12.35
Nescafe 170gr



5.73
only! Price
VIP
Reg.Price:6.04
BV Corn oil 48oz



7.78
only! Price
VIP
Reg.Price:8.19
Nutella hazelnut
spread 13oz



14.20
only! Price
VIP
Reg.Price:14.95
BV Dog Food 12lb



65.82
only! Price
VIP
Reg.Price:69.29
Alpo dog food 47lb



27.50
only! Price
VIP
Reg.Price:28.95
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y
Diasabra
8pm - 11pm
Shopping Night

10% + 5% = 15% off
on whole chicken, chicken
wings/legs, pork chop
& Fruits & Vegetables
(No discount on case-volume)

BINGO PA DIA DI TATA

DIABIerna 19 JUNI 2015 CLUB TRAPPERS

HOPI PREMIO, FESTIVAL DI SOPPI Y ENTRETENIMIENTO

MAS DETAYES LO SIGUI PRONTO!

EDITORIAL

Aruba TIN su LIDER : sra. Evelyn Wever-Croes

E siman cu a pasa a tuma lugar na Den Haag, Hulanda, e encuentro anual di e parlamentarionan den Reino, e asina yama IPKO. Durante e estadia di e parlamentarionan na Den Haag, por a ripara cu e delegacion di Aruba, consistiendo di sra. Xiomara Ruiz-Maduro y Ady Thijzen, a sobresali hunto cu su Lider, sra. Evelyn Wever-Croes. Fuera di e reunionnan di IPKO, sra. Evelyn Wever-Croes a tuma tempo pa reuni cu politiconan importante di varios partido den Reino Hulandes y tambe cu top-ambtenaren na Den Haag cu tin di haber cu Aruba.

Riba tur e fotonan cu a sali di e encuentronan aki, nos por mira e expresion contento riba cara di esnan den compania di sra. Evelyn Wever-Croes. Caranan sonriente cu ta muestra e aprecio y simpatia cu nan tin pa e delegacion di MEP. Nos por a mira un digno lider, sra. Evelyn, sigur di su mes y un dama cu por defende Aruba bao di TUR circunstancia y riba TUR tereno.

No tin duda algun, cu e top di politiek Den Haag cu a topa cu Evelyn y tambe esnan di Corsou y St. Maarten, a mira den Evelyn, e lider indica pa trece union, estabilidad y confianza bek na Aruba, igual cu nos inmortal Betico Croes a haci. Danki Evelyn, danki pa pone nos sinti orguyoso di tin un Lider manera bo persona. Nos ta hopi orguyoso di nos Lider, sra. Evelyn Wever-Croes. Sra. Evelyn a demostra di ta un profesional cu tin tur e cualidadnan pa defende Aruba riba TUR tereno.

Un hurista fiscal cu un trayectoria bisto y un abogado cu un futuro grandi su dilanti. Pero Evelyn a scoge pa sirbi y defende Aruba, manera un lider digno y di tur confianza. Tur esnan cu conoce Evelyn, sa cu e ta un persona amabel, honesto y dispuesto pa scucha tur hende y duna su aporte. Aruba por ta orguyoso di su lider, sra. Evelyn.

Laga nos tur duna Evelyn y su team e sosten necesario pa por logra trece Aruba bek, na unda nos tur ta desea pa Aruba ta. Na e momento aki, Aruba ta den necesidad di un lider cu ta inteligente, serio y responsabel. Aruba tin e lider den persona di sra. Evelyn Wever-Croes.

Rocky Kelly y Edmond



Diasabra merdia Edmond Croes a topa cu Rocky Kelly na restaurant di Tinchí na Noord. Pa basta rato ambos a papia riba e situacion penoso di nos pais y a delibera cu mester sigui e lucha pa asiba debolbe Aruba bek na pueblo. Actualmente Gobierno ta den man di conercentenan poderoso cu ta ricibiendo masha hopi favor. A keda conveni cu e lucha ta sigui y mas fuerte. Sin miedo y no ta acepta intimidacion di ningun hende.

Polis cu problema cu choller Roy Largo

Polisnan diabierna pa 2:30, durante patrulla a wordo para pa e homber L.P., un Haitiano cu ta conoci pa polis. El a bisa cu e homber conoci como Roy Largo a menaz'e cu morto. Polis a mira cu L.P. tabata burachi y a bise pa e bay cas y mainta e duna keho na recherche. Mas despues pa 2:30, Polis a mira Roy Largo na altura di Batidos Radin. Polis a mira cu e tabata basta bao di influencia di

alcohol. Polis a core cune for di den caya. Despues polis a tend'e grita palabranan di menaza. Polis a mira cu e homber L.P. tabata na altura di Honey Zone. Polis a para dilanti Roy pa e no bay riba L.P., pero el a pusha e polisnan, mientras cu for di un distancia e ta grita y menaza L.P. cu morto. Mirando su situacion Polisnan a detene y pa 2:35 y presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

PA NOS DUSHI

Papa

Cas di Max

Mueble y mas

21 DI JUNI

Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

Gobierno hopi desapunta den acuerdo di venta entre Radisson y RIU

Lo bay corte contra esaki dialuna mainta

Gobierno di Aruba a keda sumamente desapunta despues di a tende tocante e acuerdo di venta entre Radisson y RIU, specialmente despues cu recientemente a muestra con Carlson Group a sostene maneho di Minister Oduber pa loke ta All Inclusive na Aruba y a opta pa bende e edificio cu Aruba Growth Fund. Diabierna mes Minister Oduber a reuni cu representantenan di Aruba Growth Fund y den fin di siman cu ATA, ATIA, AGA, AHATA y otro partnernan pa cu nan posicion den e acuerdo di venta aki.

Mester bisa cu e consenso ta cu mester haci lo posibel pa evita cu e fenomeno di All Inclusive sigui expande na nos isla, especificamente na e parti hotelero, algo cu Gobierno ta para totalmente pe tambe, no for di awor, pero ya caba pa algun aña y hasta a publica oficialmente su maneho y esun di Minister di Asuntonan Económico.

E maneho aki cu a wordo publica den diferente coratnan di nos isla dia 5 di februari 2013 ta bisa lo siguiente:

Durante e ultimo añanan Gobierno di Aruba a considera e introduccion di un moratorio pa loke ta construccion di proyectonan di hotel,

timeshare y condominio. Como preambulo na e moratorio, Minister di Turismo, Labor y Transporte a establece un maneho pa restringi e expansion di tal acomodacionnan di hotel y na mes momento permiti e crecimiento den locacionnan geografico specifico (p.e. San Nicolas) y pa tipo di propiedadnan specifico (p.e. boutique hotels). Minister di Turismo, Transporte y Labor pa tal motibo ta anuncia cu e ta expande su maneho riba acomodacionnan pa inclui e siguiente: Companianan di maneho di hotel (nobo of existente) cu ta desea di introduci un operacion di hotel all inclusive of operacion di condominio mester di aprobacion previo di e Minister di Turismo, Transporte y Labor y di e Minister di Asuntonan Económico, Asuntonan Social y Cultura. E maneho aki a wordo publica na Ingles pa tur compania hotelero por a compronde e maneho, cual ta sigui vigente te na e momentonan aki y cu a wordo sosteni pa 21 Parlamentario recientemente. E ultimo aki a tuma lugar durante tratamiento di presupuesto 2015 unda cu un mocion a keda aproba unanimemente pa regula maneho di propiedadnan all inclusive. Igualmente por

mentona cu ATA a traha un rapport pa mira e consecuencianan di mas all inclusive si of no riba nos isla pa asina e concepto di legislacion wordo presenta na Parlamento, manera nan a pidi den e mocion. Intencion cu Gobierno tin ta pa hinca esaki den u vergunningstelsel. Den e cuadro aki y teniendo na cuenta bienestar general di nos pais, Gobierno di Aruba a tuma e decision di bay corte pa sostene Aruba Growth Fund y purba evita cu Radisson por bira un otro propiedad All Inclusive.

Mester keda cla si cu Gobierno semper ta respeta negociacion entre dos partidonan priva, pero den e caso aki, motibo pa cual ta participa ta bienestar general. Tambe mirando cu e dos partidonan tabata sa di e maneho cu tin pa loke ta propiedadnan All Inclusive y ademas a wordo poni na altura personalmente door di Gobierno riba esaki. A pesar cu nan tabata sa di esaki, nan a continua negociacionnan.

Minister Otmar Oduber y Gabinete Mike Eman II ta spera cu sano huicio y bienestar di nos isla prevalece y asina evita cu expansion di all inclusive na nos zona hotelero continua.

Polis a confisca machete for di hoben menor di edad

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna 15.42, patras di Giselle Department Store, naunda algun mucha homber di e edad di 10 pa 7 aña, tabata cana cu machete. Eynan e doño, a bisa cu algun dia prome e mucha hombernan a benta piedra riba e cas di su sobrino algun meter leu. Awe el'a mira cu e muchanan tabata cana den vecindario di e cas cu un machete. El'a muestra Polisnan e direccion cu e muchanan a cana bay. Den vecindario Polisnan a papia cu un mucha homber riba bicicleta y el a bisa Polisnan cue muchanan a drenta mondi patras banda di e dam. Or cu polisnan bay den e mondi, nan ta topa cu cinco mucha homber cu tabata parce cu nan tabata jaag riba juwana. Polis a papia cu e muchanan y a mira cu un di e muchanan cu ta menor di edad y tabata cana cu un machete. Tambe tabatin un otro mucha menor di edad cu tabatin un tas cu un juwana aden y un articulo pa jaag. Tur a keda confisca.

**TA BUSCA TERENO
500M2 PABAO DI BRUG
739-0101**

Centro di Bario Noord malamente engaña Mike Eman a gaña un vez mas tumando pueblo di Noord haci

Despues di 5 aña di gobernacion Mike Eman pueblo den su totalidad a cuminsa compronde actitud bochornoso y mentiroso di Mike Eman. Por midi Mike Eman awor na su palabranan den comparacion cu su hechonan. Mike a priminti di lo elimina BBO di 3% y awe Mike mes a claba pueblo e puñal den lomba cu un aumento di BBO di 3.5 % y ainda falta.

Mike Eman a percura pa schoolgeld aumenta den un solo tiro mas di 100%. Ta mesun Mike Eman aki a priminti pueblo cu e tin un plan. Awe Mike Eman a cuminsa cobra Afl. 318 florin pa Serlimar pasa recohe sushi na Bo cas. Mike Eman a priminti di lo baha awa y coriente pero na Oktober 2014 a core aumenta esaki cu 15% y riba dje a manda Riot Comando bati un pueblo humilde cu tabata reclamando su derecho cu

nan No por carga e peso aki mas. Rond mundo prijs di crude oil a baha di 100 dollar pa 40 y pico dollar y rond mundo gasoline a baha pero na Aruba Mike Eman a percura pa esaki sigui subi pa gobierno por haya placa. Asina tin un lista mucho mas largo.

Mike Eman den e proyecto di MFA den distrito di Noord a engaña Noord malamente y te hasta mester bisa a tuma Noord haci chambon. Mike a reuni e tempo aya cu esnan encarga cu maneho di Centro di Bario Noord. Mike a negosha pa haya un pida tereno for di Centro di Bario Noord pa asina por traha un Trafo Huis pa e proyecto di MFA.

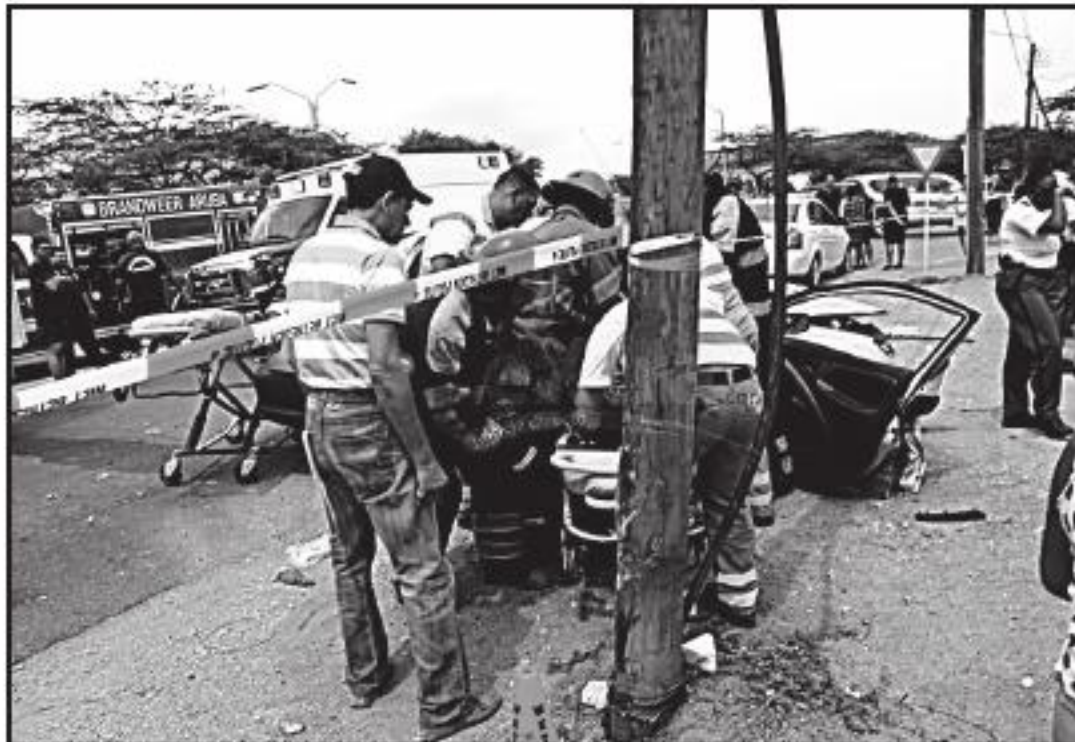
A cambio di esaki Mike Eman a priminti esnan encarga cu nan lo haya un parkeerplaats nobo y veld di baseball di cual mas di 200 mucha ta usa pa practica lo wordo drecha y

upgrade. Te hasta a priminti turf esta yerbe artificial. Awe 2 aña despues nos por mira cu Mike Eman a escoge pa just pasa un kwashi riba e parkeerplaats y No a brinda ayudo na e veld manera priminti. Pa colmo 8 di Maart 2015 palo di luz a cay y aki ningun hende di gobierno ni tampoco Lotto pa Deporte a saca un man.

Por conclui cu Centro di Bario Noord por wel di peña saca y lubida riba tur promesa entre otro yerbe artificial. Mike Eman despues di a engaña henter pueblo di Aruba cu promesanan falso pa keda na poder a continua cu su engañonan riba diferente grupo den nos comunidad, Centro di Bario Noord ta un ehempel bibo di con mentiroso Mike Eman ta. Danki Mike y ainda falta. Grupo di Norteronan preocupa

Accidente serio dilanti Kukwisa basisschool

Dos persona a keda seriamente herida y transporta cu urgencia pa Hospitaal



Diadomingo merdia den careda di 2'or e tranquilidad ta ser stroba momento cu un accidente serio ta sucede pa zuid di rotonde di Poschikito.

Na yegada polis ta wak cu tin 4 auto involvi, un den un di autonan dos persona pega y nan situacion ta serio. Mes ora a cuminsa pidi brandweer y ambulance cu urgencia. Den e accidente tabata tin un Chevrolet spark un Hyundai Accent un Nissan Pickup y e Toyota Yaris cu ta muestra cu ta esun cu lo a ocasiona e accidente aki. Velocidad halto a hunga un rol, caminda cu tur e otro tres autonan ta muestra cu tabata para pa subi e rotonde, e Yaris lo a bin cu velocidad halto dal contra e pickup caminda e mes ta haya tur e sla, y ta keda seriamente herida cu sla formal na cabes.

Den e Yaris ta dos adicto, ambos conoci di polis. Un dama y un homber. Brandweer ta logra saca ambos y cu ayuda di polis ta sera e crusada nan peligroso y hopi trafica pa e dos ambulance nan yega mas lihe posibel Hospitaail.

E Toyota Yaris a wordo hiba Balashi pa mas investigacion. Algo prome cu 4'or di atardi polis a keda cla na e sitio.

Remetido

MIENTRAS ARUBA TIN DEBE TE DEN SU STROT, JUFFROUW MIEKE TA VERF Y CHAPI DURANTE ORA DI TRABAO

Bao circunstancianan normal no ta kita ningun mandatario di e partido berde verf, chapi y haci bunita dilanti camara den su ora liber. Bo mester ta basta sinberguenza pa kere cu por haci esaki tur diahuebs durante ora di trabao tambe. Despues di a desgracia Aruba cu un maneho financiero desastroso, a spera cu ta bay sinta y traha 24/7 na kantoor pa soluciona e problemanan financiero di Aruba. Ni "The Palm Tours" ta keiro asina hopi rond di nos isla manera Juff. Mieke. Te awe no a pidi pueblo disculpa cu a endeuda nos pais cruelmente pa generacionnan largo. Ta atencion continuamente Juff. Mieke mester anto, cu ta sigui derocha placa di pueblo manera un maniatico? Aparentemente a keda "crack-brained" despues di a ricibi un sla basta duro di e molinanan imaginario na Urirama. Politiconan Hulandes no ta comprende e pueblo Arubano. Kico mas mester pasa na Aruba pa manda e gobierno aki cas? Si haci un resumen cortico di locual ta wordo publica den prensa Hulandes nos Arubianonan orguyoso, cu tin poco gevoel ainda, lo yora di berguenza: Er gaat geen dag voorbij, waarbij de Arubaanse bevolking geconfronteerd raakt met corruptie, diefstal van belastinggelden van het volk, terwijl het aannemen van steekpenningen schering en inslag zijn. De minister-president mist de durf en politieke moed om de corruptie daadwerkelijk aan te pakken. In heel korte tijd werden op dat tropisch eiland corruptieve handelingen van tenminste drie ministers voor de rechter blootgelegd en nog steeds grijpt de minister-president niet in. Rest de regering van Nederland nog onbehoorlijk bestuur en wanbeleid veel harder aan te pakken. Miho laga e articulo bergonzoso te aki. Gran culpa di tur esaki ta e apatia y cobardia di e parlamentarionan di e partido berde, cu ta bira cara otro banda, ora Juff. Mieke ta haci su cosnan descabeya y ridiculo. Pa colmo tur hende por constata, cu Juffr. Mieke no tin credibilidad mas. Expresionnan manera: "de Veer ta putri te den su higr", mesora despues ta cuminsa sclama: "Ta mi hendenan"; Ta sigui: "From day one ta kita BBO, ta baha awa y coriente". Kico nos ta mira awe? A subi BBO, awa y coriente tambe a subi, esaki danki na e famoso "hedging" di nos flamante "lulletje rozenwater". No mester lubida su gritonan manera alma malo tampoco: "Hamas ta bay entrega niun millimeter di nos status aparte; nunca riba mi curpa bibo". Asina tin un cantidad di gritonan fofu di Juffr. Mieke. Pero e no por yuda, su abuelo y tata tabata "van hetzelfde laken een pak"! E gritonan pa "separacion" y otro grito fofu mas a bin di un "stelletje roependen in de woestijn". Prueba di esaki ta ora politiconan Hulandes a manda un mensahe bon cla pa nan: "Het zal dan echt nodig zijn, dat de Emannen niet volstaan met het uitspreken van lukrake leuzes, doch weloverwogen voorstellen op tafel leggen, waarover een verstandelijke discussie mogelijk is". Ainda falta?! No pueblo, Aruba merece mihor!!

E maneho di Green no a trece ningun beneficio extra pa Aruba!

Banco Central mester evalua un biaha mas e cifra di crecimiento economico di nos pais

Cu nos economia ta stanca completamente ta un realidad cu ta bisto pa un y tur den nos comunidad. Esaki a ser vocifera tambe pa entre otro Camara di Comercio cu recientemente a declara cu durante e promer kwartaal di 2015, e cantidad di negoshinan nobo cu a inscribi na Camara di Comercio no a conoce ningun adelanto, compara cu e promer parti di 2014. Tambe nos por mira con Banco Central gradualmente ta ahusta su proyeccion pa loke ta e cifra di nos crecimiento economico. Den nan relato di November 2014, nan a proyecta cu e crecimiento economico pa 2015 lo bay ta 2.9%. Sinembargo den nan update na Januari 2015, esaki ya a disminui te cu 2.4%.

Pero locual tin partido MEP mas preocupa ta cu ya nos a yega na e di dos parti di 2015 (juni 2015) y te ainda nos no ta mira ningun moveccion pa cu realizacion di un crecimiento economico mas fuerte durante e aña aki. Alcontrario, nos por mira cu construccion di hotel Bahia Principe na San Nicolas no a inicia manera cu a wordo bisa, esta dia 1 di Februari 2015, pero cu aparentemente esaki lo bay sosode te aki 4 pa 5 luna, pues te casi na final di 2015. Tambe e plannan pa tur e otro hotelnan, e.o. den Caya grandi di San Nicolas, Caya Betico Croes na Oranjestad, Tierra del Sol, Isla de Oro cu gobierno ta propaganda, casi ningun di nan no tin ni mapa pinta ainda, corda pa papia di inicio di construccion den e aña aki. E hotel Radisson – despues di su venta – ta bay den renobacion e aña aki. Ariba dje, e parke Urirama lo no wordo construi y consecuentemente esaki no ta genera ningun actividad economico mas. Otro proyectonan grandi manera Green Corridor, Ringweg, Smart Community na Kibaima, ex-Bushiri hotel,

John F. Kennedyschool, construccion di garashinan di parkeer ta completamente stanca, anto bon stanca. Turismo crucero sorprendentemente a cay e aña aki, turismo stay-over su calidad ta bahando y e refineria ainda ta cera. Y riba dje mester tene cuenta cu

tur e 28 medidanan cu ainda mester ser implementa door di Gabinete Eman y cu lo tin su efectonan negativo pa e poder di compra den nos pais. Ta pesey lo ta recomendabel – mirando cu ya nos a yega na mitar di 2015 – pa Banco Central evalua e situacion y bolbe

duna un update di e cifra di crecimiento economico y p'asina ningun instancia y persona bolbe wordo sorprende cu un ahustacion drastico di e cifra di crecimiento economico, manera cu a sosode aña pasa ora cu Banco Central mester a corigi drasticamente su

propio cifra di crecimiento economico. Ta bisto cu e gobierno actual desde 2010 a pone tur enfoke riba green, green y mas green, pero e greenan aki no ta trece ningun progreso pa nos economia.

Nos ta dedica na

BO



BO a dicidi finalmente riba e nomber pa bo negoshi
BO tin ideanan y strategianan pa bo “social media”
BO hasta sa con bo lo kier bo oficina muestra

RBC ta duna importancia na bo negoshi!

“Mi kier expande mi negoshi pero tin biaha mi ta un tiki intimidada pa tur cos cu mi tin di regla. Danki na e team di RBC mi ta hopi trankil. Semper nan tey cla pa splicami debidamente cua productonan ta adecua pa expande mi negoshi y bira hopi mas exitoso!”

Angelo Trimon - Cliente di RBC y Fotografo

It's All About You

Conta nos con RBC a yuda bo logra bo metanan y
haya un chens pa gana un weekend-stay!
Subi riba rbc.com/caribbean



RBC Royal Bank

® Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence.

Homber a keda gravemente herida despues cu porta di hero a cay ariba dje

Na ciere di nos edicion a denta e triste noticia cu e persona aki a fayece



Diadomingo, atardi algo pasa di 4'or, brandweer, polis y ambulance ta wordo manda cu hopi urgencia na un adres na Kadushi Largo, unda un porta grandi di cura a cay riba un homber di edad y no tabata reaciona. Na yegada, esnan na e sitio a logra lanta e cura caba, mesora personal di ambulance a cuminsa trata e homber y cu hopi urgencia ela wordo transporta pa hospital. Un

personal di brandweer a bay den ambulance a asisti personal di ambulance cu CPR durante cu nan tabata transportando e victima. Slachtofferhulp a wordo pidi pa asisti e famia. E meneer ta den un estado hopi critico y ta teme pa su bida. Un familiar cu ayega eyan a bira malo tambe, mirando nan ser ker ariba e tera y personal di ambulance trahando cune.



TICKET GANADOR:

0748

Hyundai EON 2015

Bingo pa Dia di Tata: 3000 florin full card

Dia 19 di Juni proximo, Club Trappers ta celebra dia di tata den gran forma. Lo organiza un Bingo pa Dia di Tata cu ta consisti di 10 wega, pa cual e full card ta paga 3000 florin. Pa anima e anochi lo tene Grupo di Betico cu lo pone ambiente y lo presenta nan cancion "B'a Buske? Want'e!"

Ademas lo tin tambe un festival di soppi cu ta gratis. Lo tin varios sorto di soppi pa asina deleita e anochi y e soppi ta completamente gratis. Ademas lo tin un bar y cushina bon surti.

Registracion ta cuminsa pa 6:00pm y Bingo ta start pa 8:00pm.

Lo tin 10 doorprize cu ta consisti di varios regalito.

Bin pasa un anochi ameno den Club Trappers, completamente renoba, cu Grupo di Betico y cu chens pa gana 3000 florin. Donacion lo wordo haci na fundacionnan social y gruponan deportivo

B'a Buske? Want'e

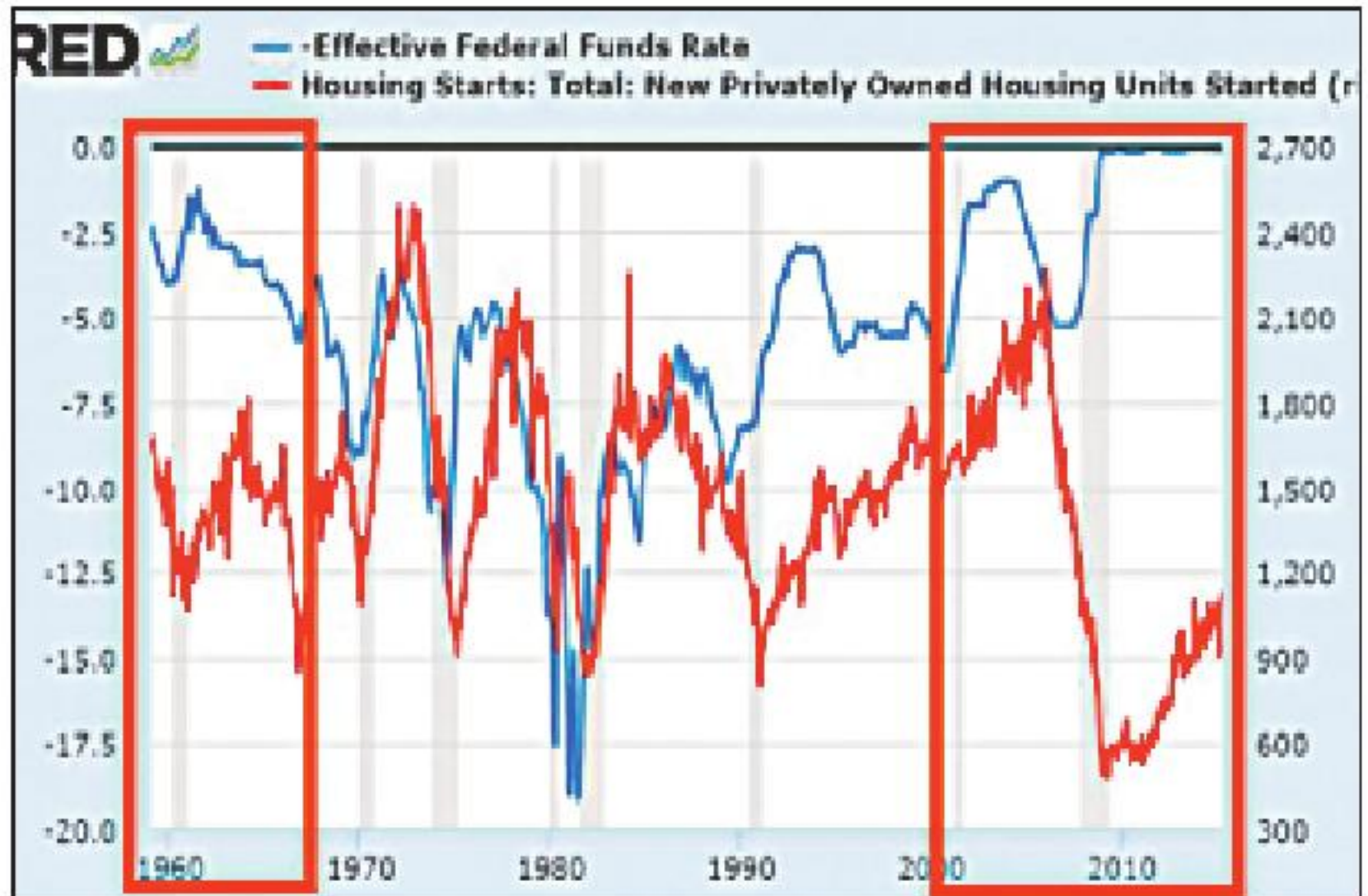
Komt dat zien, komt dat zien! Moddergevecht tussen economen! 22/05/2015



Jonas Vets Het lijkt wel de nieuwe mode onder economen van het establishment: frauderen met gegevens. Na Thomas Piketty is nu ook Paul Krugman, nota bene een Nobelprijswinnaar, betrappt. Sinds de verschijning van zijn boek "Kapitaal in de 21ste eeuw", dat grappig genoeg gaat over kapitaal in de 20ste eeuw, werd Piketty overstelpt met beschuldigingen van fraude. Een onverklaarbare optelling in zijn cijferreeksen, het uitkiezen van data die zijn visie bevestigen en het negeren van data die dat tegenspreken: het zijn de fundamenteen waarop het succes van Piketty is gebouwd. Paul Krugman, die in 2008 de 'Nobelprijs economie' won, gaat nu hetzelfde pad op om kost wat kost gelijk te krijgen. In een online bekvechten met econoom James Montier kon Krugman enkel nog gelijk krijgen

door van een grafiek al de ongewenste data af te knippen. Montier had een artikel geschreven waarin hij zei dat de interestvoet van de Fed veel minder belangrijk is dan men beweert. Hij wees specifiek naar theorieën van Janet Yellen en Krugman en toont aan dat zij er helemaal niets van snappen. Krugman, op zijn tenen getrapt, kon het niet nalaten om een reactie te schrijven in zijn column van de New York Times. Maar misschien had hij dat beter niet gedaan... In zijn reactie wil Krugman bewijzen dat interestvoeten wel degelijk erg belangrijk zijn. Aan de hand van een grafiek wil hij een correlatie aantonen tussen het aantal nieuwe huizen die gebouwd worden en de interestvoet van de Fed.

Het enige probleem is dat hij een grafiek van de site van de Fed heeft gedownload en er dan 20



jaar heeft afgeknipt! Zijn grafiek stopt na het jaar 2000 en ook data van de jaren '60 is weggeknipt. Die paste namelijk niet in zijn verhaal.

Zo negeerde hij maar liefst 40% van de beschikbare gegevens! Is het toeval dat het hier gaat om twee 'economen'

met socialistisch gedachtegoed? Nee, socialisme is gebaseerd op verkeerde theorieën, of het nu gaat over het belang van de centrale bank en haar interestvoeten of hoe minimumlonen op magische wijze welvaart zouden creëren. Het enige wat hen dus nog

rest om hun gelijk te halen is het manipuleren van gegevens...

- See more at: <http://beurs.com/2015/05/22/economisch-schandaal-paul-krugman-wordt-ontmaskerd-als-fraudeur/61497#sthash.KwstBEIP.dpuf>



Seroe Blanco 12-B
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Phone : 00297 582-1274
Fax : 00297 583-5904
E-mail : aif.services@setarnet.aw

Cu mas di 37 aña di experiencia Aruba International Forwarders ta brinda Aruba e servicio di manda of trese tur tipo di carga for di exterior sea personal of pa negoshi.

Nos ta anuncia pueblo di Aruba cu una bes mas nos lo ta mandando un container pa Hulanda.

Sea bo ta bai muda, studia of simplemente manda un regalo pa un familiar na Hulanda, nos por asisti bo cu nos servicio nan na un prijs hopi ATRACTIVO.

Tuma contact cu nos na telefoon of pasa libremente na nos oficina na Seroe Blanco pa mas informashon.

3.5 ta mas cu 3

BAN WAAK DISNEY PIXAR'S INSIDE OUT' CU FAMIA

'INSIDE OUT' KIDS' TOYS OBTENIBEL AWOR UNICAMENTE NA SUBWAY

Diasabra 20 di Juni 2015 Subway Aruba ta presenta na The Cinemas di Paseo Herencia Mall, den un forma exclusivo, un dia pa famia por bin waak e pelicula di mas nobo di Disney cual ta 'Inside Out'. Esaki lo bira un dia divertido y grandi pa mayor(nan) y yiu(nan) na The Cinemas caminda cu nan lo tin e oportunidad di cana al estilo di 'Hollywood' ariba un 'red' carpet. Lo tin diferente backdrops y e oportunidad pa saca potret hunto den e tema di e pelicula 'Inside Out'. Desde awe, 1 di Juni 2015, bo por cumpra un ticket pa bin presencia 'Inside Out' ariba diasabra 20 di Juni pa solamente 5 florin cu cada compra di un Kids' Pak na Subway. Adultonan tambe ta bin na remarke pa e ticket di 5 florin na momento cu cumpra cualkier combo combina cu Kids' Pak. Pues e pedido mester tin Kids' Pak den dje pa por ricibi un ticket na balor di 5 florin pa e Red Carpet Premiere di Inside Out. Cu e oferta aki un famia di por ehempel 2 adulto y 2 mucho ta spaar 32 florin na entrada di cinemas. Pues sigur un ganga!

E Kids' Pak ta wordo acompaña pa un regalito den forma di un tas cu 'gadgets' di e artistanan di e movie 'Inside Out' cu ta obtenibel unicamente na Subway. Si abo tambe kier ta presente dia 20 di Juni no basila y bishita un di nos tiendanan awe mes, cumpra bo Kids' Pak y cumpra bo ticket pa e dia

grandi aki pa solamente 5 florin. Corda cu op=op! Manera ta conoci SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente rond di nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbibo Breakfast, Lunch y Dinner. Pues no ta importa unda bo ta biba, semper tin uno cerca di bo. Cu e bon servicio di Subway bo por ta sigur cu den un rato bo tin bo pedido.

E localidadnan di Subway ta situa na

Cura Cabay, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport y awor tambe na Dakota, nos tienda di mas nobo. Corda cu por agrega un di nos dushi soppinan, yoghurt of cookie na bo pedido. Pa keda na altanto di tur informacion tocante Subway por subi nos Facebook page www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa asina semper bo ta bon informa.



OUR PEOPLE MAKE US SHINE:

- #1 Hotel in the Caribbean - TripAdvisor Traveler's Choice
- Top 25 Hotels for Romance in the World - TripAdvisor
- Top 25 Hotels for Service in the Caribbean - TripAdvisor
- #1 Resort for Honeymoons in Caribbean - Brides Magazine
- GreenLeaders Platinum - TripAdvisor
- AAA 4 Diamond Award
- Preferred Hotel Partner - Travel Counsellors Europe
- Best Hotel (out of 1500) - Thomas Cook Northern Europe
- Green Hotelier of the Year - Caribbean Travel Awards
- Best in Stay Elite 2014 - Orbitz
- Award of Excellence 2014 (9.4 out of 10) - Booking.com
- Top Excellence Award (4.9 out of 5) - Expedia
- Highly Commended for the Americas - Green Hotelier 2015
- 12 People Making the Caribbean a Greener Place - Caribbean Journal 2015
- Recertification Travelife Gold
- Recertification Green Globe
- Recertification ISO 14001 & 9001

Masha Danki!

The many awards received by the resort are a testament to both our staff's dedication to service and to the environment.

Their great spirit, enthusiasm and love for our tourism industry have earned us these recognitions.

On behalf of the resort and Aruba, we thank each of you for your commitment to providing a most enjoyable experience to our island's guests.

- Ewald Biemans and Resort Management



BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS • ARUBA

bucuti.com

Vision noble y grandi di MEP ta continua!

Gabinete Eman a dicidi di extende e contract cu Schiphol Group cu 5 aña mas

"Pisca gutu ta muri pa su boca" y "cacho ta nenga weso, pero ta weso mes e ta come" ta dos dicho popular den e pais aki. E dichonan aki ta 100% aplicabel pa partido AVP, ya cu nos tur por a mira con e politica negativo y di destruccion di e partido aki contra un proyecto visionario di MEP, ta desemboca finalmente den un brazamento formal y aceptacion di e mesun proyecto aki cu nan a demoniza pa añanan largo. Aki partido MEP ta referi na e anuncio fin di siman pasa cu Minister Otmar Oduber hunto cu e Presidente y CEO di Schiphol Group a firma e extension di e acuerdo cu Schiphol Group pa un periodo di 5 aña mas. Kico? Schiphol Group?

Agitacion y instigacion

Kende no ta corda con - durante e famoso 8 añanan di gobernacion di MEP - e politiconan di AVP a demoniza Schiphol Group formalmente tempo cu nan a ser treci Aruba pa

maneha nos Aeropuerto Reina Beatrix? Kende no ta corda con e politiconan di AVP a expresa nan mes den forma denigrante contra e compania Hulandes, bisando entre otro cu MEP a bende Aruba cu Hulanda na prijs di baca flaco? Kende no ta corda con e politiconan di AVP a agita y den forma denigrante a ataca malamente e director di Schiphol Group, esta sr. Steinmetz, ya cu den terminologia di AVP e director aki ta un macamba? Asina nos por sigui relata tur e agitacion y instigacionnan cu AVP a fomenta contra e compania Hulandes y pa no lubida cu AVP a priminti pueblo cu asina cu nan drenta gobierno nan lo kibra e contract cu Schiphol Group.

Un exito rotundo

Sinembargo Gabinete Oduber mediante di ex-Prome Minister Nelson Oduber y ex-ministro di Turismo Eddy Briesen tabata tin un vision grandi

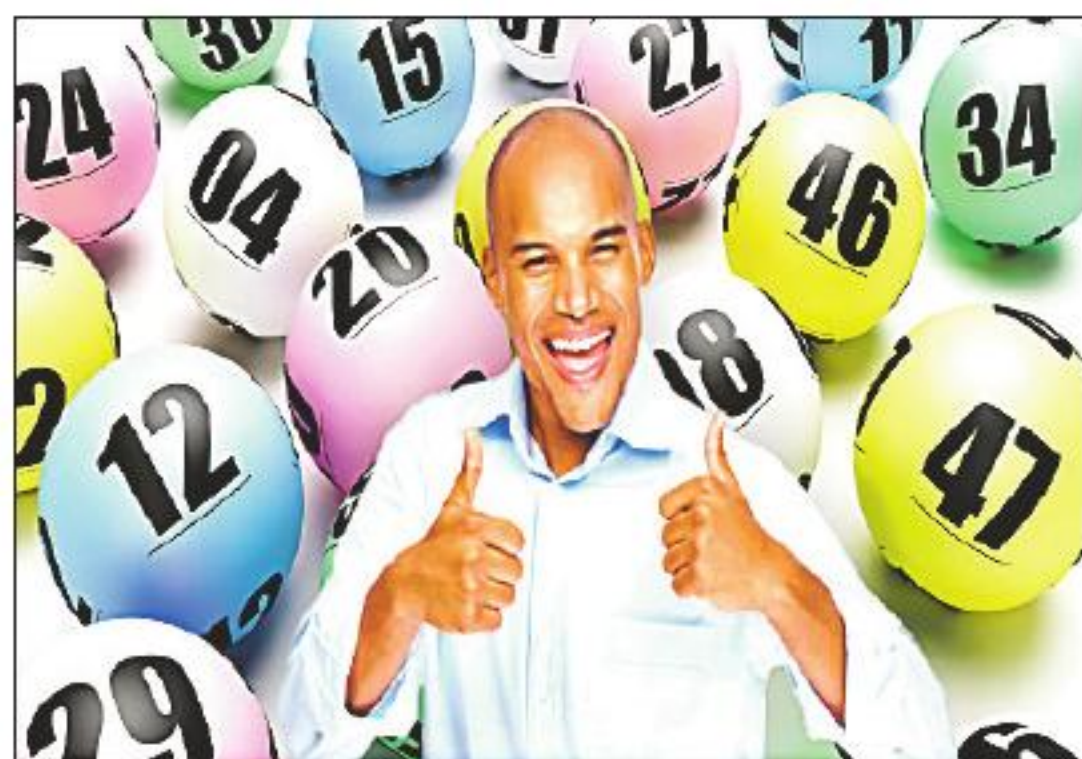
pa cu e Aeropuerto di Aruba y nunca nan a ser descurasha pa trece Schiphol Group Aruba y pa maneha nos Aeropuerto. Finalmente e vision aki - mescos cu e vision di un hotel di 5 strea, Ritz Carlton - a resulta den un exito rotundo ya cu den e ultimo añanan nos Aeropuerto a haci ganashinan exorbitante y mas cu tur, henter e modernizacion necesario di nos Aeropuerto a ser implementa door di Schiphol Group y di cual nos tur como Arubiano mester ta hopi orguyoso di dje. Anto ainda tin



hendenan ignorante den AVP cu ta bisa cu durante 8 aña di Gabinete Oduber nada a ser haci den e pais aki?

Awe cu orguyo partido MEP ta mira con e gobierno actual a dicidi di no kibra e contract cu

Schiphol Group, pero al contrario pa extende esaki cu 5 aña mas. Awe nos tur ta contento, ya cu un y tur den nos comunidad ta gana cu presencia di Schiphol Group na Aruba y ta mira e frutanan cu e grupo aki ta laga atras.



BINGO NIGHT

DIABIerna
19 JUNI
CLUB TRAPPERS

PREMIAN GORDO | 10 DOORPRIZES

10 WEGA CU FULLCARD

DI **3000** FLORIN

FESTIVAL DI SOPPI GRATIS
OESTER-CARNI Y GALINJA

PRIS PA TICKET 10 FLORIN



BE SMART DAILY COMBOS

MONDAY
Double Crunch Combo

TUESDAY
TWISTER Combo

Avg. 11

WEDNESDAY
3pcs STRIPS Combo

THURSDAY
Popcorn Chicken Combo

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2015 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. All prices in Aruban Guilders includes tax. Cannot be combined with any other offer. All pictures shown are for illustrative purposes only.

Gerick Croes di MEP:

Tarifa di schoolgeld di 175 florin no ta un logro!

E hecho cu schoolgeld no a wordo aumenta te 250 florin pa aña pero na 175 pa florin ta algo cu no mester wordo considera como un logro. Mas bien e ta bisa hopi di e situacion financiero actual cu Gabinete Eman no por cumpli manera debe ser cu subsidio na SKOA y ta pesey e tarifa no ta bay mas abao. Esaki ta di lamenta pasobra tratadonan internacional (di Unicef, EVRM aplicabel pa Aruba tambe) y nos constitucion ta stipula cu tur mucha tin derecho riba educacion significando enseñanza gratis pa loke ta trata school primario (kleuter y basis). Ta obvio cu mal manejo financiero ta hasta obstaculiza cu e tarifa di schoolgeld lo por keda cu prijsnan accesibel. Realidad ta cu e aumento actual di 75 florin pa 175 florin (100 florin mas) con cu bay bin ta keda algo sumamente cuestionabel. Aparentemente a wordo argumenta na un promer instante cu e aumento ta necesario pa elevacion y mehoracion calidad di enseñanza. Mester enfatiza cu den principio e ta gobierno su responsabilidad pa percura pa e calidad di enseñanza ta uno cu ta keda halto y zorg pa placa no ta forma un barrera pa limita muchanan pa sigui school. E punto central di tur esaki ta cu e alumno no mester wordo limita den ningun forma cu su educacion menos wordo stroba door di placa. Basa riba tratadonan internacional fraccion di MEP a entrega un mocion instruyendo Minister di



Enseñanza pa haci e estudionan necesario pa por implementa enseñanza gratis pa kleuter y basis. Adicionalmente a pidi pa e minister en cuestion informa Parlamento dentro di cuanto tempo Aruba lo por logra esaki. E mocion aki a wordo sosteni pa e mayoría cu 19 voto! Pero accion ta papia mas fuerte cu palabranan pasobra den e caso specifico aki Minister di Enseñanza a demostra cu e no a haci ningun ehercicio pero a solamente bay negocia un rebaho di 75 florin permitiendone un aumento cu ta keda drastico di 75 florin pa 175! E hecho cu Minister di enseñanza a negocia un suma di schoolgeld na 175 florin y cataloga e aumento aki como un logro ta algo di condena! Siendo cu e propio Minister aki den pasado a declara cu bo no por tin aumento drastico sin mas. Un biaha mas nos ta waak cu e accionnan di e minister aki ta contradeci e intencionnan real. Ta di lamenta cu e Minister después cu e mocion ariba menciona a wordo aproba unanimamente a dicidi toch pa ignora esaki y toch permiti un aumento di 100 florin!

Na caminda pa Expo Salud Aruba 2015

Expo Salud Aruba ta bek y e aña aki mas grandi cu nunca! Expo Salud Aruba tin como meta pa duna e pueblo di Aruba tur informacion relaciona cu salud y medicina bao un solo dak. Esaki lo sosode tambe diana 6 y 7 di Juni proximo den Renaissance Convention Center. Nos lo ta presentando mas di 40 booths di diferente compania y fundacion cu lo trece informacion valioso pa un y tur. Lo tin demostracionnan di diferente producto y servicio cu ta concerni bo salud y tambe di ehercicionan y deporte pa yuda bo riba bo caminda pa un bida mas saludabel. Banda di tur e booths di informacion lo tin tambe diferente lectura cu lo wordo presenta pa profesionalnan di salud y mediconan renombra. Lo tin oportunidad pa haci testnan basico completamente gratis y haya consehonan personaliza. Expo Salud Aruba lo ta conta cu informacion y productonan pa aspectonan di salud humano di pia te cabez. Bishitantenan por cnversa cu expertonan riba varios tereno tocante salud. Por ehempel di bista, cuido oral, salud di curpa en general, prevencion y manejo di maleza y tambe conose gran cantidad di productonan pa cuido y salud cu tin ariba mercado. Pueblo di Aruba en general ta wordo invita pa asisti na e gran evento aki y haya sa mas tocante bienestar general di henter famia. Diasabra 6 di Juni y diadomingo 7 di Juni Expo Salud Aruba lo ta habri pa publico general di 12'or di merdia te cu 8'or di anochi. Entrada ta solamente 5 florin pa persona y 2 mucha bao di 12 aña ta drenta cu



un kaarchi. Lo tin un kid corner cu Dino Jump pa entretene muchanan.

No perde e oportunidad aki. Bo salud y salud di bo famia ta importante. Sintoniza

Tele Aruba diahuebs awor 4 di Juni pa 9:10 di anochi pa un programa super special, preparando pa Expo Salud Aruba 2015. Pa mas informacion bishita nos pagina di Facebook.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299



Elimina BBO?

Kier meen di 3 pa 3.5% ?

Locual ta conveni Aruba y economia local ta bin na prome lugar!

ATIA ta preocupa cu desaroyo di “all inclusive” na Aruba

ATIA a tuma nota den prensa di un conflicto cu ta desaroyando entre Aruba Growth Fund y Carlson Group, doño actual di Radisson Hotel. ATIA ta comprende y respeta cu cada doño di un propiedad tin e libertad pa bende su propiedad na un cierto momento y cu ken nan ta desea. Locual ta e preocupacion di ATIA den e comunicadonan cu a sali den prensa ta e opcion pa bende e propiedad importante aki na un cadena conoci pa opera hotelnan “all inclusive”.

E preocupacion principal ta e “Spin off effect” negativo cu lo tin pa comerciantenan den e area, manera entre otro restaurantnan, si acaso converti Radisson Hotel den un “All Inclusive Resort”. Separa di restaurantnan, ATIA ta preocupa tambe pa tur e tiendanan, taxistanan y tur otro partnernan den e industria turistico cu sin duda lo por sinti e efecto. Na e momento aki caba un parti di nos cambernan di hotel riba e strip principal di hotelnan ta operando via e modelo “all inclusive”. Pa hopi tempo caba ATIA ta boga pa Gobierno tuma nota di e preocupacion aki. Di otro banda e gremio comercial mas importante di nos isla ta aplaudi e esfuerzo di tanto Gobierno, cu sosten di Parlamento, pa

haci un investigacion científico profundo riba e tema di hotelnan “All Inclusive”, pa por introduci mihor regulacion, pa evita un impacto negativo pa nos mercado. ATIA ta spera cu Gobierno y Parlamento ta realiza cu mas hotel “All inclusive” den e area turistico ta afecta comercio y na su turno hopi trahador. Comercio pa medio di ATIA, cu hopi preocupacion ta tuma nota di e tendencia nobo aki cu por reduci empleo den e sector importante aki na e momento cu mas nos mester crea trabao den nos economia.

ATIA ta urgi partnernan den e industria turistico pa vigila e desaroyo aki di cerca y proteha e pilar economico principal di nos pais y e ader importante di trabou pa nos comunidad. Varios dunado di trabao grandi miembro di ATIA a expresa nan preocupacion pa e tendencia aki. Comercio ta hopi preocupa cu locual ta pasando ta afecta nan venta y cu por tin consecuencia pa esnan cu nan ta emplea.

ATIA ta respeta venta di cualkier propiedad, pero e beneficio general di un pais y su hendenan ta tuma prioridad semper riba derecho individual. Nos mester haci locual ta conveni Aruba y economia local na prome lugar.

Muchanan a wordo tuma pa Voogdijraad

Diasabra pa 12:23 e homber A. L. a bin warda di Polis cu tres yiu menor di edad y a bisa Polisnan cu e mester laga e muchanan cerca nan mama, pero no por haya e mama ningun caminda, siendo cu e mester bay traha y no por mira pa e muchanan. El'a bisa cu for di oranan di atardi, e tabata busca contacto cu e mama, pero sin resultado. Polis tambe a purba tuma contacto cu e mama, pero no a haye. Despues L. a bisa cu e ta bay bek cu e muchanan na cas di e mama. Mas laat pa 12:20, el' a bolbe warda cu e muchanan y a laga nan atras y a cana bay, direccion Dakota. Personal di Voogdijraad a wordo poni na haltura cu a bin na e sitio y riba ordo di Fiscal Auxiliar, a bay cu e muchanan.



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

**Pa abona na Solo
di Pueblo:
Yama 585-9500**



PARTICIPA PA POR GANA

5 VAKANTIE BONUS

CU BATTERIA DURACELL

Cumpra cualkier paki di **DURACELL** na bo establecimiento faborito. Scirbi number, adres y telefon riba e parti patras di e paki. Deposite na establecimiento cu ballot box of trece na Compra Ltd den Schotlandstraat of na Engelandstraat. 5 persona tin e oportunidad pa gana un (1) di e cinco (5) Vakantie Bonus di Afl 500,-

DURACELL®
LASTS UP TO 6 TIMES LONGER*

*vs. zinc-carbon batteries. Applies to AA, C and D.

*Ultimo dia pa participa ta Juni 26, 2015.

Remetido

ATTESTATIA DE VITA

Attestatie de vita ta un prueba riba papel cu un persona por haya di un instancia reconoci cu ta indica cu e persona ey ta na bida.

Tempo di Antiyas Hulandes e instancianan central na Corsou tabata haya di CENSO di Corsou informacion ora un persona fayece den Antiyas Hulandes (pues na Aruba tambe), di moda cu e instancianan ey por a stop di paga p.e. pensioen di trabao y di viehez di e personanan cu fayece. Despues di status aparte (pa loke ta Aruba) instancianan na Corsou no tabata haya e informacion mas di CENSO di Corsou ora un persona fayece na Aruba. Pesey nan mester a pidi (un o dos vez pa aña) di cada persona na Aruba pa e manda un prueba cu e ta na bida pa por cumpli cu pago di pensioen (na un hende na bida). Segun por comprende for di den prensa, SVb di Aruba ta coopera pa SVb di Corsou haya 'attestatie de vita' di e pensionadonan na Aruba cu ta ricibi pensioen di viehez for di SVb di Corsou.

E situacion cu e pensionadonan na Aruba mester manda 'attestatie de vita' pa Corsou no ta conta pa pensionadonan di SVb so, sino tambe pa pensionadonan di APNA, cu ta e fondo di pensioen di empleadonan publico. E instancia na Aruba cu ta mas apropia pa coopera y trece solucion na tur problema cu ta presenta awor aki, ta nos tremendo "Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister" cu ta responsabilidad di Minister Presidente Mike Eman. Pakico? Pasobra e ta e "Dienst" na Aruba cu tin e informacion oficial si un persona ta na bida o si un persona a fayece y e ta tambe e "Dienst" cu lo mester a reemplaza Censo di Antiyas Hulandes na Aruba desde Status Aparte. Si Gobernantenan acerca nan coleganan na Corsou, mi ta sigur cu den corto tempo por soluciona tur e problemanan cu ta presenta.

E solucion mester wordo busca "out of the box", terminologia cu Hefe di Censo di Aruba gusta usa, den sentido cu Censo di Aruba lo por manda e 'attestatie de vita' di tur pensionado pero den forma colectivo esta un lista cu e nombenan di e pensionadonan y abao un declaracion cu nan tur ta na bida; e forma corecto pa un 'attestatie de vita' colectivo sigur Censo di Aruba lo sa di palabra cu SVb y APNA di Corsou y di e moda aki lo alivia tur pensionado y tambe alivia trabao na Censo di Aruba. Censo di Aruba, cu aprobacion di Min.Pres. Mike Eman, mester tuma e iniciativa y acerca SVb y APNA na Corsou pa fiha con di awor padilanti Censo di Aruba por fungi como contacto pa manda tur 'attestatie de vita' di tur pensionado di SVb y APNA.R
R.A.

Habitante a atrapa ladronnan ta loer den cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 21:49, un cas na Sabana Liber, unda un habitante a stoba ladronnan di drenta den un cas. Na e sitio e habitante F. kende ta bisa cu el' a mira dos homber den cura patras di su cas. El' a miranan door di bentana di e cas di su bisiña cu ta den exterior. Pero no por duna mas descripcion. Segun F. el' a lusa riba nan cu un flashlight y nan a core bay. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nada. E cas tabata intacto.



Dr. Rolindo Dortalina
Psicólogo Social

E OFENSANAN

Un persona madurá ta esun cu tin e capacidad di no ser desanimá ni ta sintié afectá ora nan ofendé. Verdad ta cu tin biaha nos ta gusta ofende otro, ya sea cu palabra of cu hechonan.

Un ofensa ta wordo produci door di algo cu nan a haci bo. Ora un persona ofendebo, tur loke cu e kier ta pa yama bo atencion. Tal vez no pa haci bo daño, sino pe yama atencion y provocá un mal reaccion emocional den bo. Loke maltratador kier haci ta desviá, y hisa su propio conflicto venta e otro banda. Un hende cu ta ofende otro tin hopi problema di pasado reprimi pendiente pa e resolvé. Sabi cu ofensa ta inyectá e odio y e odio ta generá e rabia.

Hende ta kere cu si e odiá y castigá esun cu a ofendé, e ta bezig ta defende su mes, y ta pasa over di e ofensanan, sin realizá cu e ta pone mas rabia na e odio y mas odio na e rabia. Nos ta pasa hopi tempo ta alimentá e odio y e rabia, cu nos no ta yega na mira e realidad. Ora un hende ta biba ofendí, e ta entrega su mes ne tormento di su propio pensamentonan destructivo. Esun ofendí semper ta sufi y no por relacioná su mes bon cu su seman kerí; esey ta conduci na resentimiento. Y tristo ta cu esun mes cu a ofendé, ta sigui su caminda felizmente yená cu gozo y alegría. E rabiadó ta keda atrapá den pasado, y ta warda sintimento di venganza, casi semper e ta sali perdi. Rabia ta conduci nos na perdida di relacion, pareha, posibilidad y di placa. Esey ta empeorá e situacion y ta costa nos pa resolvé problemanan difícil.

Ora bo rabia bo capacidad di actuá efectivamente ta desminuí, pone cu bo no por pensa cu claridad. Pesey mes muherman ta rabia menos cu e hombernan, debi cu nan ta papia mas cu e hombernan. E hombernan no ta gusta papia fácilmente di nos problemanan. Un bon manera pa bo no rabia ta ora bo expresa bo frustracion nan chikito.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Awor **Con por reaccioná frente e ofensanan?**

- Lanta un escudo invisibel:** es decir, imaginá tur palabra ofensivo bo contra; sea rechazá, (ignoran).
- Bandoná cualkier cos cu ta ofende otro:** sin importa e dolor cu e por haci. Abo no ofende otro.
- Gradici e comentario negativo:** kier meen, si nan bisabo cu bo bisti a keda malo? Bisa nan danki, mi a gusta bo profundidad y sabiduria. Nunca intentá di ta mas duro cu e otro. Laga e otro ta mas fuerte cu bo, duné razón. aunke no tin. No ta esun cu ta mas fuerte ta conta, sino esun cu ta mas sabi. Abo sea mas prepará y brasa sabiduria. Dicon? Pasobra sabiduria semper ta trece cune resultadonan excelente.

Tin hende ta ofende Dios tur dia. Por ehempel; tin ta rabia mashá ora otro nan papia di Dios. Vooral si bo no ta den nan liña religioso, según nan bo no ta digno. Esey ta un ofensa enorme contra Dios, pasobra e ser humano a wordo creá cu e propósito di adorá Dios, y no diablo. Y e termino adorá ta consisti di hopi cos: sirbi, duna, toca, baila, canta y papia di Dios, etc. En bes nan convencé otro pa Dios, nan ta prohibi, duna diablo ventaha. Tur hende ta liber pa papia di Dios. Si, pero e tipo ey ta den picá. Laga Dios deal cuné; no abo, abo tambe tin picá. Escritura ta siña nos cu; "Tur a peca". Ken bo ta pa prohibi otro di no expresa di Dios?

Permiti mi dunabo dos cualidad clave di esun cu no ta lagué wordo ofendé. E tin: **1. Habilidad pa negocia:** no ta significa gaña, ni haci trampa, sino tene paz y sabiduria pa concordá loke cu bo kier yega na dje.

2. Habilidad pa atrae cosnan bon; (persecucion positivo): esun cu tin mentalidad ganador ta bisa; "ami ta bayendo bon"; "ta un éxito pa mi". E ta motivá y ta feliz. No spera pa otro haci bo feliz. Tin un dicho ta bisa; "e dolor ta pasa, pero e beyeza ta keda". Kier meen; cada dia nos tin di sigui pinta nos propio bida, sin importa niun ofensa. E siman aki sea sabi y no ofende niun hende. Seca bo lagrimanan, sigui pa dilanti, y concentrabo pa sigui dirigibo na bo meta. Pordoná esnan cu a ofendebo, y evita di ta hunto cu esnan ofendí. Tin un Proverbio ta bisa: "No cera amistad cu hende cu ta gusta rabia, ni anda cu hende di mal genio, pa bo no siña su camindanan". Bon siman pa abo y bo famia.

Un Mainta Diferente **Top 95**

Iyonel Dirksz

Tur dialuna pa diabierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
Pa alegría bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.

Pagina Jan de Ruijter

DE ONGELOOFLIJKE LUIHEID VAN FLOPNAR ODUBER INZAKE HET RADISSON HOTEL

Zoals ik al zo lang en zo vaak verzucht: "slecht management, slecht beleid is altijd weer opnieuw de oorzaak van problemen", het is altijd slecht management, niets anders! Van alles en van alles gaat er mis met het beleid van Flopnar Oduber en het toerisme van Aruba is door deze man helemaal kapot aan het gaan. Ik ben gevraagd om duidelijk commentaar te geven op de verwikkelingen bij het Radisson hotel en zal dat met een aantal punten als volgt doen:

1. De regering Eman en Oduber

Aruba heeft altijd rust gekend op het gebied van eigenaren en exploitanten van onze hotels. Er is nooit een komen en gaan geweest van hoteleigenaren en –exploitanten zoals we dat WEL zagen op andere eilanden in het Caribisch gebied.

Pas na 2009 veranderde dat. En dat is logisch. Hoteleigenaar zijn of hotelexploitant, is tegenwoordig lang niet meer zo rendabel als voorheen. Voor de kleinere private bedrijfjes valt dat allemaal nog wel mee. Door middel van belastingtrucen, dubbele boekhoudingen en geld witwassen in je casino, komt men altijd wel aan zijn trekken maar met name voor de grote internationale en aan de beurs genoteerde bedrijven is Aruba lang niet zo interessant meer. Slecht beleid zowel van de minister van Toerisme als het hele financiële en economische beleid van deze regering zijn de reden van de malaise onder hoteleigenaren en –exploitanten. Wist u dat u in plaats van een eigenaar van een groot hotel zoals Holiday Inn of Radisson te zijn met honderden mensen personeel, grote gebouwen, veel onderhoud en veel stress en zorgen, u beter de eigenaar kunt zijn van een heel klein verzekeringsbedrijfje in een piepklein gebouwtje met 15 man personeel? Dan verdient u namelijk veel meer dan een hoteleigenaar verdient en ook nog makkelijker en met veel minder problemen en stress!! Dankzij deze regering van Zieke Mieke Eman en Flopnar Oduber.

2. APFA

Als ik de vakbondsleider was geweest van ambtenarenvakbond SEPPA in plaats van Magaly Brito en ook maar iets te maken had met het pensioen van de ambtenaren en hun premies, was ik allang de straat op gegaan op het moment dat bekend werd dat het ABFA-pensioenfonds de aankoop zou financieren van het Radisson hotel van de Carlson-groep door Aruba Growth Fund.

Hoe kan het dat APFA-geld gebruikt wordt om dat hotel te kopen als ABFA allereerst de grote verplichting heeft aan de ambtenaren om hun geld te beleggen in heel rendabele projecten die voor een goede pensioenuitkering moeten zorgen? Met de aankoop van een hotel op Aruba zijn de belangen van de pensioenpremiebetalende ambtenaren NIET goed gediend!

3. Radisson

Radisson staat in de hotelwereld geheel NIET bekend als een goede hoteloperator. Radisson is een hotelmaatschappij die vanaf haar prille begin maar één doel had: zo snel mogelijk groter worden dan Holiday Inn. Elk hotel, tot de slechtste toe werd als franchisee opgenomen in de keten ter wille van de snelle groei en zo werd Radisson een keten van een zootje ongeregeld, onduidelijke hotels en een keten zonder enige brandname herkenning. De klant weet niet waar Radisson voor staat of wie of wat het is.

4. RIU

RIU behoort tot de slechtste hotelexploitatiemaatschappijen van Spanje en de wereld. Bijna alle Spaanse hotelmaatschappijen zijn ouderwetse command and control bedrijven waar de medewerkers NIETS te vertellen hebben en als honden behandeld worden. De enige uitzondering daarop is Sol Meliá. Van RIU hebben we al gezien wat voor bijzonder slechte kwaliteit zij biedt in haar eerste hotel op Aruba en hoe slecht en ondeugdelijk zij samen met Otnar Oduber en deze regering de overname van hun tweede hotel hebben bekooktoofd bij het Westin hotel. Als deze regering nog een derde vergunning geeft aan RIU dan is deze regering misdadig bezig en dient dan niet langer het algemeen belang van Aruba. Leert deze minister zijn lesje dan nooit?

5. Hilton

Ook de Hilton-organisatie die de heer Kan wil binnenhalen is niet de juiste oplossing. Hilton heeft niets aan Aruba te bieden. In de jaren 80 hebben we de Hilton-organisatie hier met de harde hand moeten verwijderen uit het Concorde hotel; Hilton hotels is als maatschappij al zoveel keren verkocht en van eigenaar veranderd dat er van de oude Hilton-glorie helemaal niets is overgebleven.

De oplossing, part one

De oplossing van het Radisson hotel ligt dus NIET bij Radisson, niet bij ABFA, niet bij Hilton, en al helemaal niet bij RIU. Een RIU-scenario moet zelfs onmiddellijk VANDAAG NOG verboden worden; het zal grote schade aan Aruba toedoen. De oplossing ligt in goed en professioneel toerismebeleid. In professionalisme, pro-actieve acquisitie en master planning!

6. Pro-actieve acquisitie en master planning

Als deze minister van Toerisme ook nog maar iets wil doen aan de hachelijke situatie van de hotels op Aruba dan dient hij proactief zijn luie lichaam uit zijn luie stoel te halen en dan MOET hij de juiste en kwalitatief goede hotelmaatschappijen zoals Wyndham of Sandals gaan bezoeken en hen presentaties geven en deze PROACTIEF benaderen voor de exploitatie van het Radisson hotel. Destijds is een hoge vice-president van Wyndham ontslagen over zijn beslissing Aruba te verlaten waardoor de hotelexploitatie in handen kwam van Westin, ook al zo'n onduidelijke keten. De Wyndham-organisatie weet dat dat een fout was en Wyndham zal zeker bereid zijn het Radisson hotel ter exploitatie te nemen.

Duidelijker en krachtiger kan ik het niet zeggen. Ministers Eman en Oduber zijn de oorzaak van de malaise in de hotelindustrie en minister Oduber heeft niet de proactiviteit om ervoor te zorgen dat een fasoelijke, goede hotelexploitant de Radisson-groep vervangt. Laat Radisson maar rustig gaan, het is geen groot verlies maar kies een goede nieuwe operator uit en dat is NIET Hilton, en zeker zeker niet RIU.

De oplossing, part two

Met professioneel, pro-actief beleid en met master planning van het Toerisme had Aruba al lang geweten welke hotelexploitanten Aruba nodig heeft en wil aantrekken voor kwalitatief hoog toerismebeleid. Dan waren hotelexploitatiemaatschappijen als Hilton, RIU, en Westin hier nooit en nooit geweest en dan hadden we in plaats daarvan Sandals, One and Only, Raffles en Wyndham.

DAT IS WAT ARUBA NODIG HEEFT, PROACTIEF EN PROFESSIONEEL BELEID EN MASTER PLANNING. Wij moeten bepalen welke hotelmaatschappijen wij hier nodig hebben en hotels moesten niet zomaar verkocht kunnen worden aan de eerste de beste Jan en Piet die hier willen komen avonturen. Professionaliteit, pro-activiteit en master planning!!

*EN OMDAT MIKE EMAN EN ODUBER NIET IN STAAT ZIJN OM PROFESSIONEEL, PROACTIEF EN MET MASTER PLANNING TE BESTUREN, MOETEN ZIJ ONMIDDELIJK WEGGAAN. DAT IS DE OPLOSSING!!

Dos homber cu arma di candela a bay cu tas di placa na Crown Boulevard



Diasabra den oranan di mainta un atraco a tuma lugar riba un trahador di Crown. Segun informacion dos homber cu arma di candela a acerc'e y aparentemente bao menaza a bay cu un tas blauw di placa, cu ta pertenece na RBC Bank. Posiblemente ta trata di un suma consid-

erabel. E dos hombernan a bandona e sitio den un Nissan Sentra color blanco. Esaki a wordo haya un rato despues door di un patrulla patras di Bushiri Complex. Takelwagen a yega y a transporta e auto pa asina departamento tecnico por haci nan investigacion.

Sr. Guillfred Besaril, parlamentario di MEP:

"Proceso pa obtene un "Health Card" ta uno inhumano!"

Diarazon ultimo Parlamentario, sr. Guillfred Besaril, a elabora riba e situacion penoso y dramático cu a bin ta tumando lugar durante e ultimo siman na DBZ. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente: "Nos Fraccion ta siguiendo e problematica di peticion pa "Health Card" na DBZ masha di cerca. Nos a wordo acerca pa diferente persona indicando nos, cu e proceso pa por yega na un "Health Card" ta un desaster. Un "Health Card" ta un exigencia importante na momento c'un persona kier traha den un establecimiento cu ta bende cuminda. E ta un exigencia pa ley y un requisito delicado paso ta cu cuminda y salud di hende ta deal cune. Loke ta di cuestiona, ta e situacion inhumano cu a surgi pa por yega na e kaarchi aki. Tin persona cu a haña nan ta bay campa for di madrugada pa por haya un number, sino bo no ta wordo atendi. Tin un caso specifico di un persona cu a acerca nos Fraccion, cu el'a bay para den rij for di 9'or di e anochi prome pa por a haya un number. Nos di MEP ta full di acuerdo pa un control, ta pesey tin ley y tur ciudadano mester cumpli cu e reglanan. Pero con e por ta posibel cu como Gobierno of instancia cu ta representa aparato publico, bo bira anuncia cu den tanto siman lo bay over na un accion severo di control, sin tene cuenta cu e hecho cu bo NO TIN e capacidad



pa brinda e servicio (pues controla y otorga e kaarchi) na mas di 60 persona pa dia? Acaso a lubida cu ta miles y miles di persona ta traha of ta drenta diariamente den servicio di un negoshi di horeca na Aruba?

Un situacion asina ta inaceptabel na Aruba, pasobra nos no ta un Pais tercer mundista, sin experiencia of experimentando ainda con pa deal cu hende y duna nan servicio! Un biaha mas, nos Fraccion ta pro control di nos leynan, pero den e caso specifico aki, mester a sea prepara e departamento di DBZ miho pa por a atende cu e peticionnan of por lo menos actua di biaha na momento cu a surgi e inconveniencia aki. No por ta asina cu ta laga un situacion escalar te na e punto cu hende a cuminsa drumi dilanti porta di DBZ y hasta bringa cu otro caminda cu Polis mester a cay aden pa mantene ordo. Esaki ta e "Aruba di 5 Strea" cu a wordo prometi na e Pueblo?

E hecho cu ta atende

solamente 60 persona pa dia, tin diferente restaurant y doñonan di negoshi di cuminda preocupa. E pregunta grandi ta, kico nan lo mester bay haci cu nan empleadonan? Forza nan tuma vakantie of manda e empleado cas cu pago? Ken ta core cu e gasto di salario di un persona cu no ta produci? Den un caso asina, e companianan ta sali perhudica, pasobra no ta pa motibo cu e empleado no kier traha y demostra su capacidad den e compani. E ta bini door di un sistema cu no ta flexibel na amplia su servicio na momento cu hopi hende kier bira haci uso di dje!

Enbista di e caos cu a tuma lugar cu e cuestion di "Health Card" nos Fraccion lo manda un cuestionario pa dos Minister, pues tanto di Salubridad como di Labor. Hecho ta cu mester soluciona e situacion aki lo mas pronto posibel. No solamente pa awor, pero pa den un futuro tambe, pasobra na final di dia Aruba Merece Mihor!" Parlamentario Besaril a termina.

Abo a sostene Mega Debe? Ami no!

Despues di 6 aña den coma politico, ainda Rudy Lampe kier sigui colga na bachi di ex-lider di MEP, Nelson Oduber



Elogionan Internacional pa Gabinete Oduber

1. Rapport di I.M.F. di 27 mei 2005

"Economisch succes; relatief hoog welvaartsniveau; herstel afgelopen twee jaar; goed macroeconomisch beleid".

2. Rapport di Fitch di 30 augustus 2007

"Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook Stable; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability".

3. Reaccion di Secretario di Estado Ank Bijleveld –Schouten na oktober 2007

"Overheidsfinanciën valt mee; financieringstekort niet buitensporig hoog; staatschuld is lager dan die van veel EU Lidstaten; rapport oogstte lof, ook van mij".

4. Conclusion di IMF di 4 december 2007

"Near-term outlook mostly favorable; Real GDP projected to expand by about 2 percent in 2007 and 2008; tourism sector making a strong comeback; robust investment; a key engine of growth"

5. Rapport di Standard & Poor's di 29 mei 2008

"Sovereign credit ratings are 'A-'; outlook is Stable; prosperous economy; high level of social development; per capita GDP exceeded \$25,000 in 2007, compared with around \$17,000 in 1997; nearly full literacy; high level of social welfare; a resilient tourism sector; record of stable democracy; rule of law".

6. Rapport di Fitch di 14 okt. 2008

"IDRs at 'BBB'; Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook is Stable; relatively high per capita income of over \$20,000, which is well above the 'BBB' median of \$6,761; market-friendly institutional environment; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability"

7. Rapport di Standard & Poor's di 20 april 2009: Credit Rating 'A-'; Rating Outlook 'Stable'; prosperous economy and high level of social development; a resilient tourism sector; record of stable democracy and the rule of law.

No tin diferencia den mentalidad di Mike Eman y Rudy Lampe, ya cu tur dos ta e mesun gañador y manipulador, organiza y structura. Lider di RED, Rudy Lampe

a sostiene AVP den oposicion di 2005-2009 den tur e weganan den Parlamento contra MEP y na dos ocasion pueblo a rechaza su persona, pasobra e no ta sirbi

ni como pastoor, corda como politico. Kende no ta corda Rudy Lampe cu tabata yama tur politico pa sinberguenza, pasobra tin parlamentario cu lo cobra 'overbruggingstoelage'.

Sinembargo ora pueblo a core cu ne, e mes sin ningun tiki di berguenza tambe a bay cobr'e. Kende no ta corda con na 2007-2008 e persona aki den oposicion a opone cualkier acuerdo cu Petrobras pa e refineria, gañando y instigando e trahadornan cu si Petrobras cumpra e refineria, tur e salarionan lo baha y cual tabata un mentira flagrante, mescos cu su otro mentira cu Petro China lo bin cu 600 Chines pa traha den e refineria.

NO compara AVP cu MEP

Despues di un ausencia di 6 aña for di politica, ata Rudy Lampe durante un entrevista na radio ta ataca ex-lider di MEP, sr. Nelson Oduber cu un hala di calumnia y mentira. Cu MEP lo a hiba un maneho mescos cu AVP, lubidando cu gobierno di MEP na 2008 hasta tabata tin un Surplus den begroting di 51.4 miyon florin y si Hulanda y Valero no a haci wega na 2009, lo nos mester a cobra di Valero e suma di 278 miyon florin y 250 miyon florin di Plant N.V. MEP a haya nos pais na 2001 cu apenas 653.6 miyon florin na reserva di divisa y nos a laga Aruba na 2009 cu 1475 miyon florin na divisa cu ta un crecimiento di 821 miyon florin, esta un crecimiento di 125%. Tin rapportnan di elogio di IMF, Fitch, Standard & Poor's, reaccion di Secretario di Estado Hulandes cu a bisa cu nos tabata financieramente riba bon caminda y nos tabata goza di un rating di A-. Cu tabata tin problema tabata pa circunstancianan fuera di nos alcance, pero hamas manera cu AVP a hiba su maneho financiero y a degrada nos rating te na BBB-.

Rudy Lampe: No bisa cu nos lo a crece e debe cu 2 biyon florin y cu e debe tabata mas di 50% di nos

GDP, cu bo mes sa cu bo ta gaña atrobe. Por favor, no compara AVP cu MEP, pero compara bo partido fracasa RED cu AVP! Si bo tabata asina bon como politico, di con nunca bo a haya miles y miles di voto y asina keda den politica?

Mas mentira di Rudy Lampe

Encuanto e Conferencia di Mesa Rondo na Curaçao dia 26 di November 2005, nos punto di salida tabata cu ta Curaçao, Sint Maarten a pidi Status Aparte y ta Bonaire, Saba y Sint Eustatius a pidi pa keda directamente bao di Hulanda y cu Aruba ta respeta y sostiene nan deseonan. Cu lo a nenga Rudy Lampe pa papia, ta un otro mentira atrobe. Cu e lo a pidi pa CFT, un biaha mas e ta gaña, pasobra ta despues di 2010 cu Hulanda a conveni pa paga e debenan di Antiya, anto nan como islanan a bay di acuerdo cu Hulanda lo bin controla e parti financiero y esaki no a ser discuti mes dia 26 di November 2005 durante di e Conferencia di Mesa Rondo na Curaçao. Atrobe Rudy Lampe ta gaña, mescos cu Mike Eman. Nan dos ta mescos! MEP semper a bisa – a base di articulo 36 y 38 di Statuut - nos ta dispuesto pa unda e interesnan ta comun, nos tur ta yuda otro y traha hunto, pero respetando nos Status Aparte. No tabata tin motibo tampoco pa interveni financieramente, ya cu nunca nos a yega di pidi Hulanda placa. Nada di amplia art. 3 di Statuut, pero cooperacion a base di articulo 38 di Statuut. Rudy Lampe su odio y venganza contra Nelson Oduber no conoce limite. Despues di 6 aña den coma politico, ainda e kier colga na su bachi pa trata na haya un paar di voto pa su partido RED.

Solo Local.....

FUNDACION CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé":

CONCIERTO DOMINICAL DONNY LACLE Dia 24 di Mei 2015

Cu tremendo ambiente y un programa varia di nivel halt.

Diadomingo, dia 24 di Mei 2015, Fundacion pa "Talento Musical "Donny Laclé" a presenta un biaha mas su Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. Manera semper e concierto aki tabata di 11:00 or di mainta te 1:00'or di merdia. Esnan presente a cuminsa un mainta cu musica dushi di wals, toca pa nada menos cu sr. Livio Hermans, kende tin un talento y pasion grandi pa piano. Livio a presenta wals di Chopin y Brahms, sigui pa dos wals di Padú y dr. Oswald Wever y tambe un mazurka di Padú y dr. Wever. Despues a sigui nos Dama Cultural di Centro di Bario Brasil, sra. Betty Werleman. Compañia pa grupo Sodo y Cuero, Betty a canta e cantica Ulele, cu cual entre otro el'a participa na e competencia pa Dama Cultural 2014. Despues el'a canta Mamai su cushina, cu el'a dedica na su mama. Sodo y Cuero, cu actualmente ta e unico grupo di tambu activo na Aruba, a laga esnan presente disfruta di nos musica di antaño cu no tin mag di muri. Sodo y Cuero ta consisti di 6 tocado. Vicente Ras (compositor, cantante y tocado di tambu),

Ricardo Maduro (tambu y cantante), Wilbert Maduro (wiri, corista y cantante), Jose Orman (wicharo, corista y cantante), Lucia Thiel (cantante y corista) y Roberto Orman (wiri corista) y e dia ey tambe Betty Werleman como cantante. Nan a toca y canta diferente composicion cu diferente ritmo di tambu di sra. Bernadina Growell-

Kock (d.f.m.) y di Vicente Ras. Durante un pausa cortico cu a sigui e caha di glas a pasa rond den cual esnan presente por a pone un donacion cu na fin di aña lo beneficia diferente talento musical hoben. E ultimo parti di e concierto tabata den man di Chencho y grupo Zjilea, bao maneho di Chencho Kelly y Yosmar Maduro-Sneek. E integrantenan

Chencho Kelly (tambu y bongo) Johnny Scharbaay (piano), Humphrey Solognier (cuarta), Nelson Thiel (raspa), Mario Middendorp (baho), esun di mas hoben, Lydrick Solognier (wiri) hunto cu e coro di trahadornan di Biblioteca Nacional: Elizabeth Loefstop, Astrid Gietel y Yosmar Maduro-Sneek a brinda nos musica crioyo di Aruba cu

a crea un ambiente unico y pone masha hopi hende los e pianan. Comision organizador ta gradici tur esnan cu a coopera cu e concierto aki, incluyendo e personal amable y servicial di e restaurant y esnan cu a bin presencia e concierto aki y ta pidi tur hende pa keda pendiente pa e concierto di fin di Juni.



Chencho y Grupo Zjilea



Sodo y Cuero



Dama Cultural

Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.



Solo Salud.....

Miles di participante a forma parti di Aruba Bank Walk & Run 2015

Aruba Bank conhuntamente cu Subway ta gradici Aruba pa un evento exitoso

Pa di 11 aña consecutivo Aruba Bank ta presenta su evento social, deportivo, saludabel y entretenido, e Aruba Bank Walk & Run di cuater dia. Tur dia a cana den otro districto, cubriendo un total di 23 kilometer den Paradera, Noord, San Nicolas y Oranjestad.

Participantenan entusiasma un biaha mas a yena tur 2500 cupo den apenas algun dia, unda cu Aruba Bank a anuncia un otro evento "sold out" for di tempran. Hunto cu co-sponsor Subway y organizado IBISA, Aruba Bank ta gradici tur participante pa nan entusiasmo y ta spera cu Aruba Bank Walk & Run un biaha mas ta encurasha mas hende move, cana, core y disfruta di ehercicio na nos isla.

Durante di tur cuater dia Aruba Bank a presenta tambe un "photobooth" cu a atrae masha hopi atencion cerca tur hende. Na momento cu "upload" e fotonan riba e pagina di Facebook di Aruba Bank N.V., por wak "likes" ta cuminsa drenta inmediatamente. E potret cu mas "Likes" di dianan 1, 2, 3 y 4 lo bira feliz ganado di un Selfie Stick di Aruba Bank recordando su di 90 aniversario.

"E evento cu concepto di cana un cantidad di kilometer pa 4 dia consecutivo, a cuminsa 11 aña pasa como e Aruba Bank Caminata di cuater dia como un reto pa nos comunidad y un contribucion dibertido pa conscientizacion pa movecion, a crece bira un evento asina grandi," asina miembro di gerencia di Aruba Bank, sra Rocila Acosta a comenta diabierna anochi na final

di e evento anual.

Aruba Bank ta gradici y felicita tambe tur miembro di Aruba Bank Challenge Team pa nan participacion y e motivacion cu nan ta transmiti na comunidad pa cuminsa un regimen di ehercicio ta kizas dificil, pero den transcurso di apenas algun siman e ta bira un custumber y ta duna su frutanan den un mihor condicion.

Aruba Bank tambe ta gradici un y tur cu a contribui na haci e evento

uno sumamente exitoso: co-sponsor Subway, organizador IBISA, Cuerpo Policial, Aruba Triathlon Association, Rode Kruis y tur voluntario di Aruba Bank. Palabra di pabien na cada participante cu a logra nan meta di por a conclui cuater dia di coremento of canamento.

Gerencia di Aruba Bank conhuntamente cu co-sponsor Subway ta felicita e coredor nan cu a gana den overall y tambe esnan den top 3 di nan categoria di diferente

edad. E ganadonan overall femenino a keda den persona di Merienne Stamper na di prome lugar, Mileydys Verdecia na di segundo lugar, Julianne Dorothal na di tercer lugar, Shariska Winterdal na di cuater lugar y Shamira Clara na di cinco lugar. Den categoria masculino e ganadonan ta Ronald Staring na di prome lugar, Justice Dreschor na di segundo lugar, Jean-Andrew Fingal na di tercer lugar, Jethro st. Fluer na di cuater lugar y Renze

Postma na di cinco lugar.

Manera custumber tambe ta premia algun grupo. E gruponan cu a sobresali tabata Mon Plaisir College como grupo mas anima, Centraal Walkers como grupo mas grandi y Price Smart como grupo mihor uniforme. Danki pa a forma parti na nos evento.

Pa informacion di resultado y pa potret, follow Aruba Bank N.V. ariba Facebook.



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

AVB ta anuncialista di pre-seleccin

SELECCION ARUBA TA CLA PA BARBADOS

Despues di un aña sumamente exitosopanos seleccion nacional, unda nos seleccion nacional a cera 2014 riba posicion number 129 di e tabla di posicion mundial di FIFA. Ta pa e motibo aki mes cu Aruba su seleccion a logra haya e prome rond di cualificacion pa Mundial Rusia 2018, liber. Pa Aruba, esaki ta algo historico caba pa nos seleccion, mirando cu nunca nos seleccion nacional a logra pasa pa e segundo buelta di e fase eliminatorio. Esaki sigur a duna Aruba un bentaha grandi riba otro paisnan miembro di CONCACAF/CFU cu simester a hunga e prome buelta di e fase eliminatorio. Pa loke ta trata e segundo fase di eliminacion, Aruba lo ta enfrentando Barbados den un partido di asina yama ida/vuelta. E prome partido caminda Aruba vs Barbados lo tuma lugar dia 10 di Juni den compleho deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota y segundo partido lo ta dia 14 di Juni na Barbados, den Usain Bolt sport complex situa na Bridgestown,

Barbados. Si Aruba sali victorioso di esaki, nos lo mester bay un fase mas di eliminatorio y si aki tambe nos seleccion nacional termina cu resultadonan fructivero, nos lo yega e tan famoso "group stages" di CONCACAF. Den e fase aki pais nan grandi den futbol manera Merca, Mexico y entre otro Costa Rica lo ta forma parti di esaki. Pues mucho leu Aruba no ta pa alcanza esaki y sigur no si tene na cuenta cu Aruba ta dispone di e hungadornan como tambe e staff tecnico perfecto pa logra yega na e fase aki.

Aruba su Bondscoach, Giovanni Franken a invita 25 di e mihor hungadornan Arubiano pa defende nos dushi pida baranca cu orguyo. E 25 hungadornan aki ta hungadornan cu ta activamente den tanto nos propio Division Honor mes, como tambe algun cu ta activamente cu nan respectivo club den exterior.

Number di e seleccionadonan ta como lo sigiente:

P o r t e r o



1. Matthew Lenthink - Kloeitinge
2. Donovan Levestone - Spijkenisse
3. Eric Abdul - Dakota

- D e f e n s a
4. Steve Esacalona - SV Wateringse
 5. Leroy Oehlers - Huizen
 6. Dirk van Leenen - RVVH
 7. Richard Lynch - Beursbengels
 8. Theric Ruiz - Britannia
 9. Francois Croes - Estrella
 10. Derwin Donata - Britannia
 11. Nickenson Paul - Dakota

- Medio Campo
12. Ronnie Nouwen

- IFC Ambacht
13. Raymond Baten - Quick Den Haag
 14. Gregor Breinburg - NEC
 15. Quillan Donata - Spartaan
 16. Erik Santos - RCA
 17. Alex Hassel - RCA
 18. Steven Rua - RCA

- A t a c a n t e
19. Erixon Danso - FC Dordrecht
 20. Rensy Baradas - RVVH
 21. Jelano Cruden - Quick 1988
 22. Giliomar Leona - Smitshoek
 23. Emile Linkers - Persib Bandung
 24. Dwayne Raven - Dakota
 25. Ronald Gomez - RCA

Mirando cu e atencion y 'hype' ta grandi rond di nos seleccion nacional, AVB kier a recorda tur hende cu e prome 1000 tickets ta bay pa unicamente AWG.15,-. E tickets pa entrada ta obtenibel na, Urataka Center, Gayo Rojo, Inktspirations, Body Manipulations, Valero Palm Beach, Espiga de Oro como tambe na Technical Center Angel Bota, esta oficina di AVB na Noord. Despues di e 1000 nan aki prijs lo subi pa AWG.25,- pa entrada. Ban yega masalmente Stadion pa asina nos demostra Barbados prome cu nan subi veld caba cu nos ta BAAS DEN NOS MES CAS!

Keda na al tanto di tur cos di nos futbol local via nos website www.avbaruba.aw y nos facebook fan page AVBARuba.aw

Dia 3 di Juni hungadornan lo yega for di exterior y lo wordo transporta cu busnan di The Palm Tours pa Technical Center Angel Bota y drenta nan trapnings camp pa asina prepara pa e gran partidonan contra di Barbados.

RESTAURANT SPACE TO RENT

We currently have one restaurant space available at

San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D, space of 120m² located next behind Cliffix Building.

Inclusive : FULL equipment and restaurant permission.

For more information contact:

**C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of Quick Holding NV
or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@quickholding.com**

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500**

Solo di Pueblo... Local.....

Falta menos di un siman pa e My Guardian Group Walk & Run 2015

Falta menos di un siman pa e actividad deportivo organiza door di Guardian Group Fatum, esta e "My Guardian Group Walk & Run". Esaki lo tuma lugar riba diadomingo awor 7 di Juni 2015 y lo sali for di e edificio di Guardian Group Fatum pa termina na e mesun localidad. E 'walk & run' lo cuminsa pa 6'or di mainta y e coredor nan por check in for di 4:30 di mainta caba. E canadornan NO tin mester di check in.

Si bo no a inscribi ainda haci esaki awe mes via www.myguardiangroup.com of na e oficina di Guardian Group Fatum situa na L.G. Smith Blvd 162. Guardian Group Fatum ta recorda comunidad cu e cantidad ta limita y ora yega e maximo di participacion, lo cera inscripcion. Tin e oportunidad pa cana 6 km y tambe pa core 6 km of 10 km. Ya caba un cantidad grandi di hende a inscribi.

Participacion ta costa 10 florin pa e participantenan cu ta cana e 6 km, mucha te cu 12 aña ta paga 5 florin. Pa e coredor nan cu ta competi pa 6 of 10 km e ta costa 15 florin. Pa haci e pago y haya bo T-shirt mester pasa na e oficina di Guardian Group Fatum for di awe dialuna 1 di Juni te cu diabierna 5 di Juni entre 5 or di atardi pa 9 or di anochi.

Guardian Group Fatum ta invita tur persona cu no a inscribi ainda pa haci esaki via www.myguardiangroup.com, y pasa Guardian Group Fatum su oficina pa paga y tin bo lugar segura. Tin premiacion pa dama y cabayero den 7 categoria di edad pa esnan cu lo core 6 of 10 km.

Nan ta pa bou di 16 aña, 16 – 19, 20 – 29, 30 – 39, 40 – 49, 50 – 59, 60+.

E ganado absoluto dama y cabayero den 6 km lo gana un ticket pa bay Corsou, incluyendo e registracion pa e "My Guardian Group Walk & Run" riba diadomingo 25 di October 2015.

E ganado absoluto pa dama y cabayero den 10 km lo gana un ticket pa bay Corsou, incluyendo e estadia pa 2 anochi y registracion pa e "My Guardian Group Walk & Run" riba diadomingo 25 di October 2015.

Guardian Group Fatum ta aporta nan nos

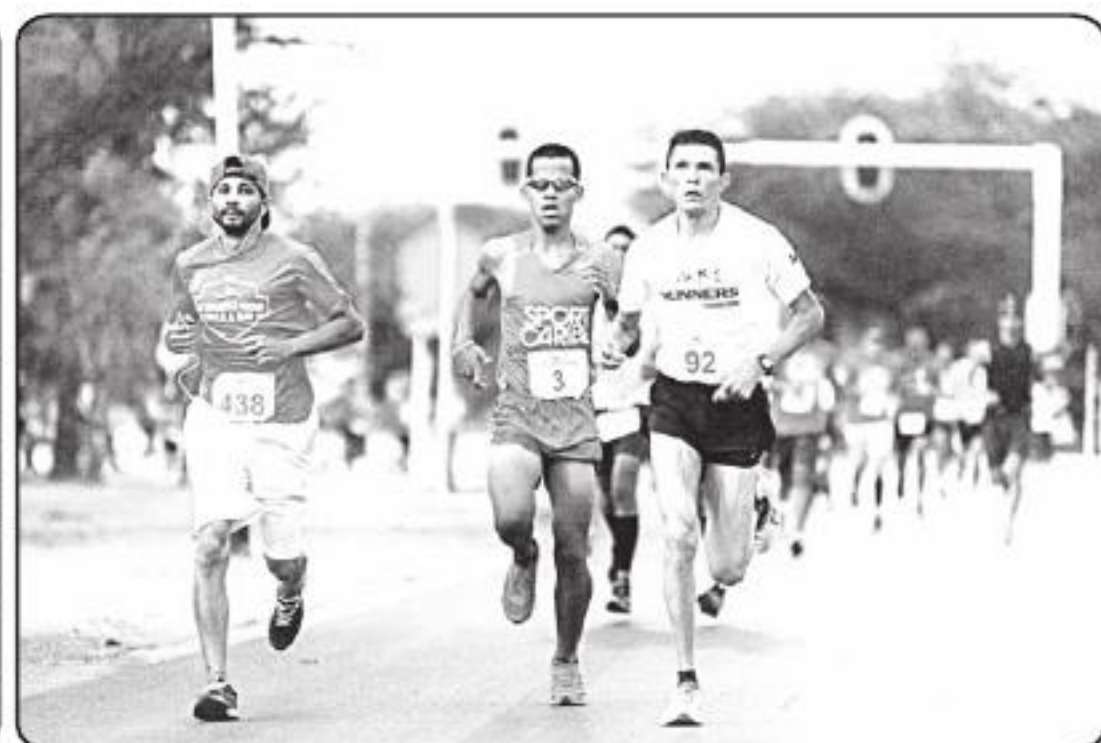
comunidad den diferente forma. Cu e Guardian Group Walk and Run nos comunidad ta keda consciente di e importancia di haci deporte y movecion. E evento aki ta wordo organiza na tur e islanan unda cu Guardian Group Fatum tin un oficina. E aña aki e la wordo organiza na Boneiro pa prome biaha y eynan mescos cu na tur e islanan e tabata un gran exito. E



ganadornan absoluto di e "My Guardian Group Walk & Run" di Boneiro tambe lo ta presente diadomingo awor 7 di Juni 2015 na Aruba pa participa.

Guardian Group Fatum ta

recorda tur persona cu a inscribi pa pasa for di awe te cu diabierna 5 di Juni 2015 di 5:00 pm – 9:00 pm na Guardian Group Fatum su oficina pa haci e pago y busca number di Bib y T-shirt.



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Jan de Ruijter:

CLIMATEGATE:

DE KLIMAATHYSTERIE VAN KONINGIN MIEKE IN 50 SIMPELE PUNTEN WEERLEGD (deel 6)

Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van Mieke Eman, de Arubaanse discipel van Al Goor. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze rubriek wat echte experts en echte wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

17. Het verbond tussen verkeerd linkse denkers, valse wetenschappers en nog valsere politici

De jaren 60 van de vorige eeuw waren overal ter wereld de jaren van protest. Gezag werd niet langer onbetwist erkend, mensen kwamen voor hun rechten op en wilden inspraak, vrouwen wilden emancipatie, de milieubeweging begon en politiek linkse partijen radicaliseerden. In de jaren 80 loopt dat allemaal weer beduidend af na slechts wisselvallige successen. De milieubewegingen liggen op sterven en de val van de Berlijnse muur gaat samen met de doorbraak van het neoliberalisme van Ronald Reagan in Amerika en Margareth Thatcher in Engeland, dat doorsijpelt naar West-Europa. Maar de verkeerd linksdenkenden geven jammergenoeg hun volkomen onterechte haat tegen alles wat met het bedrijfsleven, handel, zakenmensen, economie, economische vooruitgang, welvaart en consumptie te maken heeft, niet op. Toen Al Goor als congreslid in 1981 zijn crusade tegen CO₂-uitstoot begon en de eerste hoorzitting van het Congres initieerde over global warming, kreeg hij onmiddellijk het oor van de nagenoeg op sterven liggende milieubeweging en van de verkeerd linksdenkenden die met 'hernieuwde energie' hun aanvallen weer opvatten tegen die grote, afschuwelijke, verschrikkelijke oliebedrijven, snel vergetend dat fossiele brandstoffen, energie en stroom, onze wereld letterlijk en figuurlijk uit de duisternis hebben gehaald en grote vooruitgang en welvaart teweeg hebben gebracht. De puzzel paste mooi in elkaar. Tja, en toen het eenmaal om het redden van de aarde ging, deden politici maar al te graag mee....wat is nu mooier en makkelijker dan je zelf als politicus aan het grote publiek te verkopen als de persoon die de aarde gaat redden voor alle onschuldige burgers die maar al te graag gered willen worden, waarbij je jezelf promoot van politicus tot held, tot redder in nood, zoals Mieke Eman dat doet in Aruba!

Het monsterverbond

En zo onstond het monsterverbond tussen politici, milieubewegingen en linksdenkenden. En daar kwamen successievelijk meespelende wetenschappers bij en een lange lijst van volgers: subsidieuitdelende organisaties, subsidiejagers, slinkse zakenmensen, alternatieve energiefabrikanten, financieel en commercieel belanghebbenden, lobbyisten, op baantjes beluste bureaucraten en professoren, zichzelf beschermende wetenschappers, graai-profiteurs, verdwaasde idealisten, gebrainwashte klimaatvrezers, doemscenariodenkende, banggemaakte, geïndoctrineerde maar onwetende massa's, meepraters, politiek correct willen zijners, mosgroene wanbestuurders, devote opwarmingsgelovigen, broeikasgelovigen, zelfbenoemde experts, energiesocialisten en zo kan ik nog wel een uurtje doorgaan.

Op Aruba

Ik hoop het met deze serie duidelijk te maken wat de rol van deze profiteurs is op Aruba. Om enkele voorbeelden te noemen: Mieke Eman speelt duidelijk de rol van een politicus die zich als de discipel van Al Goor promoot als de redder van de aarde, de redder van Aruba, hij houdt immers Aruba schoon met alternatieve wind- en zonne-energie! Als redder van Aruba pretendeert hij wijlen Betico Croes te overtreffen als volksheld, in populariteit en in belangrijkheid voor de geschiedenisboeken. De uitermate onsympathieke en groffe Jan Ebbing van TNO Aruba is duidelijk een meespelende 'wetenschapper', een graai-profiteur, een subsidiejager, een slinkse zakenman, een financieel belanghebbende, een meeprater, een op een baantje belust zijnde kletsmaaior, een zelfbenoemde expert en is daarbij een bar onsympathieke, groffe en afschuwelijk ongemanierde man waarvoor ik mij als Nederlander heel diep schaam. Onze Arubaanse scholieren en studenten behoren tot de banggemaakte geïndoctrineerden; Henk Hutting van windmolenpark Vader Piet, een financieel belanghebbende, een subsidiejager, een slinkse zakenman, een bedrieger, en een graai-profiteur; enkele schoolleraren zijn duidelijke verdwaasde idealisten of energiesocialisten, en zo kan elke lezer voor zich wel een aantal van de bekende Arubaanse cultleden van de klimaatgodsdienst ergens bij indelen.

Valse wetenschap

Het vijfde assessment rapport van 2014 van het IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change van 1988) werd gedediceerd uitgerekend aan professor Stephen Schneider een professor aan de Stanford University, van wie correspondentie openbaar werd gemaakt en gepubliceerd waarin hij in 1989

het volgende schrijft: "In order to get loads of media coverage, we scientists should offer up scary scenarios, make simplified, dramatic statements and make no mention of any doubts we might have"!! Hij raadt wetenschappers aan om te overdrijven en te liegen over wat zij een 'good cause' noemden en dit wordt algemeen gezien als een dieptepunt in de uitoefening van de wetenschap. Dat toont al vanaf dag één aan dat het hier om quasi-wetenschap gaat, om een monsterverbond waar Aruba zo snel mogelijk uit moet stappen.

De realiteit voor Aruba

Een aantal punten:

1. Veel burgers op Aruba menen abusievelijk dat het klimaat, duurzaamheid, sustainability en alternatieve energie, wereldwijde issues zijn. Niets is minder waar.

Slechts een handjevol westerse landen zoals Duitsland, Nederland, Engeland, Denemarken, en Spanje doen er aan mee en door middel van heel veel lawaai willen zij de indruk vestigen dat je tot de uitzonderingen behoort als je niet met hen meedoet. Maar zolang de grootste landen ter wereld zoals China, India, Brazilië, Rusland, China, en Afrikaanse landen er terecht niets aan doen en zelfs Amerika er niet veel aan doet, hebben de pogingen van Mieke Eman TOTAAL GEEN ZIN en alles wat Mieke Eman doet met haar alternatieve energie IS TOTALE BELASTINGGELDVERSPILLING!! Aruba kan totaal NIETS bijdragen aan het wereldwijde klimaat.

2. Er is NIETS verkeerd met Aruba's lucht, het is uitermate gezonde, schone en goede lucht en wij hoeven zeker geen dure alternatieve energie aan te wenden voor verbetering van de lucht op en boven Aruba. Al het belastinggeld dat Mieke Eman er doorheen gejaagd heeft met Groene Conferenties, Al Goor, Richard Branson, de Carbon War Room en Smart Community, is zinloos WEGGEGOOID GELD geweest.

3. Aruba heeft geen klimaatbeleid nodig maar een ENERGIEBELEID. Energie is de bouwsteen van welvaart en van alle vooruitgang op alle terreinen. Energie moet bovenal BETAALBAAR zijn en de alternatieve wind- en zonne-energie van Mieke Eman maakt onze enegierekeningen alleen maar duurder. Alternatieve energie is onbetaalbaar duur. Aruba heeft vermindering van de kosten van levensonderhoud nodig. Niet continue verhogingen.

HET DWAZE ALTERNATIEVE GROENE ENERGIE BELEID VAN ZIEKE MIEKE MOET ONMIDDELLIJK OPHOUDEN EN DOOR DE BEVOLKING GESTOPT WORDEN !!

Solo di Pueblo..... Deporte.....

“E Guia pa Mañan”

Hospital ta celebra 5 aña di curso gratis pa futuro mayornan

Diarazon anochi Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a conmemora cu cinco aña pasa e departamentonan di Kraam en Verlos a cuminsa ofrece cursonan gratis pa futuro mayornan cu lo ta haciendo uso di e servicionan y facilidadnan di hospital pa duna luz.

Renita Blindeling ta zorgmanager di e asina yama Kraam en Verlos cu ta encarga cu tur servicio relaciona na duna luz. E ta splica tocante e curso y pakico su team a cuminsa ofrece.

Pa algun tempo e personal trahando den e departamentonan concerni a bin ta nota cu nan pashentnan tabata tin e necesidad di ta mihor prepara pa e yegada di nan baby. Pacientnan tabata indica esaki tambe, pues cu nan tabata hopi interesa di tin diferente informacion practico cu lo a prepara nan mihor pa e yegada di nan baby na hospital. Nan tabata kier

sa detayenan encunto con pa prepara y kico nan por spera di hospital y e personal cu ta atende cu nan y nan baby(nan), pero tambe kico e personal di Kraam en Verlos ta spera di nan pa por brinda nan e mihor servicio. Asina a nace e idea pa bin cu un anochi informativo pa futuro mayornan y asina yuda nan den con pa prepara pa duna luz na hospital. E curso a haya e nomber “E Guia pa Mañan” y ta wordo duna gratis tur luna na mamanan cu ta na estado. Durante di e curso e mamanan na estado ta ricibi informacion tocante e embarazo y parto sin complicacion, pero tambe di e embarazo y parto cu complicacion. Nan ta haya un splicacion di sintomanan, ki ora ta consehabel pa nan bay hospital ora cu nan tempo yega pa duna luz, con pa prepara pa bay hospital, pero tambe ki ora ta bon pa bay hospital pa un control pasobra algo kizas no ta bayendo bon cu nan embarazo.

Sra. Blindeling ta splica cu tin hopi hende cu no sa of no ta ripara ora cu cierto momento algo no ta bayendo normal y pues e mama na estado y esun cu ta compaña pa e anochi di informacion ta haya un splicacion tambe di e sintomanan di complicacion pa asina nan sa ki ora pa bay hospital pa control. E ta agrega cu hospital kier pa e informacion yegana tur futuro m a m a n a n , kende ta bin sea cu nan partner of cu un otro persona di nan escogencia, y p'esey ta ofrece e curso aki gratis. Renita Blindeling ta invita tur persona interesa pa participa na e curso aki pa bishita e pagina



di Facebook di hospital unda tin un lista di fecha y orario pa e anochinan di informacion.

Concluyendo, sra. Blindeling ta desea di gradici tur orador cu ta haci e anochinan di informacion aki posibel ya pa 5 aña

y alavez tambe ta desea di gradici e sponsornan, esta Christine Hintz di Manrique Capriles cu su productonan Johnson & Johnson's y Jancis Tromp di Baby Care cu su productonan Medela pa nan bon cooperacion.

Boca na Palabra

Top 95

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

Diabierna 19 di Juni 2015

Club Trappers ta celebra dia di tata: Cu un Bingo di

3000 florin y Grupo di Betico cu nan hit Ba Buske?

Wante!

Festival di Soppi gratis pa tur presente!

Reserve den bo agenda

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Mariners ta sali riba bon pia derotando Balashi Premium den un wega hopi cera

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Den categoria AA e equipo Mariners a logra nan prome victoria riba e equipo cu a caba di promove for di A-Klas pa AA esta Balashi Premium. No obstante

mester remarca cu Balashi Premium a permiti 5 careda den e prome entrada riba un pitcheo bastante descontrola y alabes hitnan oportuno nan a sa di regroup y bounce bek den un bunita partidoperotakedacortico pa un careda. Carlos Croes kende a cambia equipo e temporada aki y a pasa su proceso di retiro awor ta militando den su

uniform nobo di Mariners. Finalmente Mariners ta bay cas cu e victoria den un wega cu bastante tension y emocion. Mariners 7 careda, 9 hit, 1 error. Balashi Premium 6 careda, 9 hit, 1 error. Carlos Croes ta bay henter e ruta y ta pone prome wega riba su number. Jorge Santana kende ta habri e partido ta resulta pitcher perdedor

ricibiendo relevo di Andres Maduro den di 2 inning. Mester remarca tambe desde cu Andres a drenta wega el a sa di estabiliza e wega. Mihor bateadornan pa Mariners tabata Jean Pierre Geerman y Mitchell Martes ambos di 3-2. Pa Balashi Premium a destaca cu e Madera den man Filbert Thiel yiu di e tremendo pelotero Feliz Thiel kende a bay di 3-3

y porcierto cu tres triplete. Sando Geerman y Gerald Werleman ambos a bay di 3-2. Diarazon 3 di Juni campeonato ta continua riba veld di Kudawecha unda pa 7pm Blackhawks lo enfrenta Piratas y pa 9pm Final Touch lo topa Spuiters. Diahuebs 4 di Juni lo bay tin 4 partido na dos diferente tereno. Na Flatstone pa 7pm Pizza Hut Monster lo topa Balashi Premium, 9pm Montaña Braves lo midi forza contra Macuarima Indians. Mesun dia na Kudawecha pa 7pm Celebrities lo mira accion versus Final Touch y pa 9pm Royal Power lo enfrenta Mariners. Softball competitivo den pleno desaroyo.



Diabierna 19 di Juni 2015
Club Trappers ta celebra dia di tata:
Cu un Bingo di 3000 florin
y Grupo di Betico cu nan
hit Ba Buske? Wante!
Festival di Soppi gratis pa tur presente!

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Despues di e ultimo dia

Aruba Bank por ta orguyoso y satisfecho di nan 4 dianan di Run & Walk

Diabierna atardi a tuma lugar e ultimo di e 4 dianan di e Aruba Bank Run & Walk. Mescos cu e prome 3 dianan esun aki tambe tabata exitoso cu hopi participante. E careda y canamento a sali for di e sucursal di e banco na Camacuri bay direccion pabao te na Valero Boulevard, unda eynan nan a bira bay bek na e salida.



BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos
pa fundeshi, santo y piedra
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**TA BENDE
MINI COOPER 2008
DEN PERFECTO
CONDICION
PA MAS INFO
YAMA 6401304**

R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y
calidad pasa serca nos riba highway di
balashi

Dialuna - Diabierna
8:00-12:30 - 1:30-5:00
Diasabra 8:00-12:00



**Tip line Solo di
Pueblo:**

738-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Aruba Tourism Authority:

Mester regula desaroyo di "All Inclusive"

Y sigura cu e oferta di acomodacion ta uno balansa



E ultimo desaroyonan den e negociacionnan andando pa cu compra di Radisson Resort tin atencion di Aruba Tourism Authority, cu ta haci tur intento pa sigui sigura cu e impacto di turismo ta yega na tur sector y na un y tur. Aruba su progreso y desaroyo economico ta mara na e industria di turismo y desaroyo nan turistico.

E rapport di IMF publica recientemente ta referi un biaha mas na e dependencia grandi riba turismo, indicando cu Aruba ta e di tres pais mas dependiente di turismo, mundialmente. Un oferta di acomodacion balansa, unda e representacion di e producto "All Inclusive" no ta domina, ta parti integral di un maneho y desaroyo turistico / economico saludabel y duradero. Como tal oficina di turismo tambe ta kere cu mester regula e tendencia di añadi mas hotel "All Inclusive" riba nos isla, respetando esunnan existente y respetando proyectonan na caminda.

Pa cu e ultimo aki ta muestra comprension pa e hecho cu a opta pa stimula desaroyo na San Nicolas, por ehempel, door di establece un producto di luho "All Inclusive" den e area aki, despues di hopi aña di esfuerzo pa atrae

otro tipo di inversion den e area no desaroya aki. Considerando e espacio fisico limita, ta obvio cu Aruba no por sigui crece y no lo mira e crecimiento den total di kamer cu a mira den añanan pasa, ora cu a cuminsa desaroya hotelnan riba nos isla. Locual si mester haci ta sigura cu e base di hotel ta balansa y di calidad mas halto cu ta posibel, pa asina atrae tambe e turistanan di calidad cu por laga mas atras den nos economia, pero tambe mas atras den diferente sector di nos pais.

E aumento den entrada pa Aruba pa medio di turismo mester bin no dor di aumento den volumen pa gran parti, pero dor di aumento di locual esunnan cu ta bishita ta laga atras. A.T.A. na mas di un ocasion a papia di e vision pa cu nos turismo, entre otro pa atrae turistanan cu tin un entrada anual di riba 125 of te hasta 150 mil dollar pa aña. Esaki sin duda lo traduci su mes den turistanan cu ta dispuesto pa paga mas pa un camber di hotel, mas pa come den restaurant, compra den tiendanan exclusivo y asina por sigui menciona mas ehempel. Ta den e cuadro aki, Aruba Tourism Authority a encarga PWC Aruba pa haci un investigacion profundo riba e tema di

"All Inclusive", pa mira kico por ta e influencia sea negativo of positivo pa cu e desaroyo aki. Tin hopi indicacion y estudio cu e mercado di "All Inclusive" ta atrae esnan cu ta enfoca riba keda na hotel y pues move averahe menos rond riba nos isla, un otro tipo di turista. E estudio aki lo bay man den man cu posibel ahustacionnan den legislacion, asina conduciendo na un tipo di regulacion riba e area aki.

Aruba Tourism Authority no ta mete den ningun negociacion entre companianan priva, den compra of venta di propiedadnan. Pero si kier ta sigur cu ta salvaguardia e vision pa cu nos desaroyo turistico y alavez e pilar y bienestar di nos economia y nos pais en general. E topico di limita

of no limita "All Inclusive" ta di embergadura general (algemeen belang) cu A.T.A. ta subraya y ta sostene e posicion di Gobierno di Aruba y maneho di turismo, como tambe uni na otro instancianan cu a trece nan preocupacion publicamente dilanti, entre otro "Aruba Gastronomic Association" y ATIA.

Mester ta cla cu A.T.A. no tin nada contra "All Inclusive", de facto ya tin un lista di propiedadnan asina caba cu ta duna bon resultado. Solamente cu e intencion awor no ta pa sigui desaroya den e direccion ey ni pa aumenta e cantidad di cambenan "All Inclusive", fuera di locual tin na base existente y locual a wordo menciona recientemente esta 'Bahia Principe, Don Pablo Collection' y 'Zoetry'. Tur dos lo ta den areanan no desaroya.

A.T.A. ta balora e relacion cu e tin cu entidadnan "All Inclusive" existente y den "pipeline" y den e contexto aki lo sigui haci su trabou como oficina di turismo debidamente.

Siendo e autoridad di turismo aki na Aruba, trahando den cuadro di maneho nacional pa nos turismo stipula pa Gobierno di Aruba, A.T.A. tambe ta uni su mes na e preocupacionnan pa cu ampliacion di e producto "All Inclusive" na Aruba y ta uni su mes tambe como partido den e caso entamador di Aruba Growth Fund, resaltando e puntonan cu mester tene na cuenta den e contexto general di nos pais ("algemeen belang") y no tumando parti pa ningun partido pero treciendo e consideracion di mas "All Inclusive" dilanti pa Hues por tuma esaki na consideracion tambe.

NEWS ON

NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

Keda informa di loke sosede

Abona ta gratis

Manda un sms na:
 Setar - 9595 - Skirbi - News on
 Digicel - 5555 - Skirbi - News on

Solo Local.....

Little League Softball den su fase final

E weekend di dia 30 di Mei lo hunga e ultimo tres wega di e campeonato 2015.

E ekipo di Aruba Bank Dolphins te ainda ta invicto den categoria di junior/senior.

Aruba Bank Dolphins a cuminsa e campeonato ganando consecutivamente di Valero Panthers y BK Sharks cu score di 18-2, 10-2, 12-3, 17-5, 7-1, 21-1, 10-4, 11-4, 9-0, 9-2. E weekend aki nan falta dos wega pa asina nan titula campeon invicto di e campeonato 2015.

Na segundo lugar ta e ekipo di Valero Panthers. nan a gana di e ekipo di BK Sharks 5 biaha y Sharks a gana nan 1 solo biaha. E scorenan tabata pa Valero Panthers vs BK Sharks: 7-4, 2-13 pa Sharks, 16-14, 13-7, 17-3, 13-9.

E ekipo di BK Sharks a gana un solo wega di Valero Panthers ta na di tres lugar.

Den e campeonato di Majors e ekipo di Smashers ta na prome lugar cu 6 gana 1 solo persi.

E pitcher Gilda James a hiba su ekipo na casi tur su



weganan gana. Jeancarla Maduro ta e otro pitcher cu ta sobresali den e ekipo di Aruba Bank Dolphins.

Directiva di Little League softball ta gradici su sponsornan un biaha mas pa nan aporte na nos campeonato y ta spera di por conta riba nan pa un otro campeonato.

Ta pidi tur sponsor pa keda pendiente pa e entrega di trofeo di e campeonato

proximamente.

Un danki na Sport subsidie cu ta yuda tur organizacion deportivo te unda cu nan por..

E aña aki LLSA ta bay participa na e torneo Latino Americano na Gaynabo Puerto Rico cu nan seleccion di Junior.

Mas informacion di nos seleccion proximamente.

Ta bende

Chihuahua puppies mix
Pa mas info yama
5922622

Ta huur

1studio
Wc cu baño
Na Savaneta
750,00 inclusief
awa gas cable y
coriente.
1 luna borg
5930474

Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha
serio
Pa mas informacion yama 6416051

santa cruz carwash

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa
Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

Olympia Track & Field Club
ta invita bo(se) pa bin participa na nos
Kids/Youth 1-2 KM Run
&
3 km Walk OPEN
FECHA: 6 JUNI 2015
LUGAR: UNIVERSAL TROPHY, STA. CRUZ
ORARIO: 4:30 P.M.

Categorias:
Kids 1 km 6-7/8-9/10-11 aña
Youth 2 km 12-13/ 14-15-16 aña
3 km U-23

Prijis: 5 FLORIN P/P

Tickets ta obtenible for di 3.30 (prome cu caminata) y tambe obtenible cerca tur atleta y cerca Gina Dialuna, Dierason y Diabierna di 5-7or p.m. na stadion Guillermo Prospero Trinidad.
Of cel: Gina 593-2258 Iris 594-3343

Premiacion:
1er te cu 3er lugar pa cada categoria (muchu muher/ mucha homber)

3 km WALK Open
3 km WALK Open
Prome tres damas/ caballero

TA HUUR

Ta huur apartamento na Papilon
Muebla, incl. awa, gas y tv!
Hopi espacioso y priva pa 1250 fls.
Den un barrio hopi trankil!
Por yama na: 737-4500

NOS TA TRAHA, BBQ 250 florin

GRILL TIPO
CYLINDER,

duradero
y MADE IN
ARUBA,

Inf: 5938182



Orange matras

Olijfistraat 23- D

Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur
size di matras y box y tambe nos
ta fura matras- box -set di sala-
comedor-TV chair.Pa bo ta drumi
dushi

Resultado di number:**Diasabra 30 Mei Merdia**

Catochi	Big 4
9928	5046
9449	
1017	

Zodiac	XXXXXXXXXX
5451 Aquario	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

Diasabra 30 Mei Anochi

Catochi	Big 4
3244	2716
6125	
8620	

Zodiac	Lotto5
5060 Scorpio	06-09-19-30-31
	Joker:04 Letter: C

Lotto di dia	Corsou
02 - 08 - 25 - 26 - 30	8036
	8285
	3835

Diario	Super 4
0614	4524
2985	
7691	

4 skina DIA
XXXXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXXXX



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500

Homber cu porta a cay ariba dje na Kadushi largo ta fayece diadomingo anochi



Diadomingo anochi pa mas o menos 9:21 noticia ta drenta cu e cabayero cu e porta di hero a cay ariba dje a fayece na Dr Horacio Oduber Hospitaal.

Tabata den ora nan di atardi pa mas o menos 4'or cu unidad nan di rescate a sali cu urgencia pa Kadushi Largo 2, aki nan un porta grandi di hero a cay ariba un persona y esaki lo no ta reacciona.

Despues di dune CPR pa basta rato ta sali cune cu urgencia pa Hospitaal.

Den ora nan di anochi Luis B Carrion naci 17 November 1949 y biba na Jan Flemming 8 a ricibi Santa Oleo, y pa 9:21 e ta fayece a base di e slanan ricibi.

Nos ta manda palabranan di condolencia y hopi forza na e famia nan den e dianan cu ta bin.

Diadomingo 31 Mei

Catochi	Big 4
0493	3198
1080	
2003	

Zodiac	Lotto di Dia
6919 - Libra	16-06-21-01-03
	Super 4:
	1197

Diario	Curacao
2058	7636
0105	2156
8843	8968

Sto Dom
43834
85322
40734

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Fundacion Family First

Stichting Family First ta organiza anochinan informativo especialmente pa hende homber

Den cuadro di nos vision: "Famianan sano pa un Aruba prospero", e aña aki Stg. Family First ta sigui enfoca riba e importancia di relacionnan sano.

Pa e motibo aki nos a caba cu nos curso di "Reforzando Relacionnan" cu nos por bisa cu tabata un exito rotundo.

Nos ta kere cu un di e yabinan clave pa alcanza nos proposito den bida ta door di relacionnan stabiel. Basa riba esaki, nos lo bay tene anochinan informativo enfocando e biaha aki riba cada hende homber cu kizas tin un rol di tata awor of den futuro.

Ariba e anochinan lo bay enfoca riba entre otro pakico tatanan ta

importante, e diferente aspectonan di construi y reforza e relacion di Tata cu yiu y hermentnan pa ta Tatanan Campeon.

Fecha: Juni 10, 17 y 24, 2015
Ora: 7pm-9pm
L u g a r : Dominicanessenstraat 17, Oranjestad.
Costo: Afl.35.00 (Material ta inclui)

Cuponan ta limita - registra tempran!

Pa registracion yama:
Tel. Family First: 584-2555
Cel: 690-0288
Email: info@familyfirstaruba.org

'Mi no por pensa di un necesidad mas grandi den niñez mas fuerte cu e necesidad di e proteccion di un tata'~ Sigmund Freud

INVEST SECURE cu GRADICIMIENTO / RECONOCIMIENTO

pa su empleadonan cu a destaca den e promer cuartal 2015

Durante un cena ameno na un di nos clientenan hunto cu HR tres empleado di INVEST SECURE a haci entrega di un certificado di gradicimento.

Dedicacion, integridad, perseverancia y lealtad ta loke a yega na duna reconocimiento na e tres empleadonan aki durante e ultimo 5 aña consecutivo.

E team aki despues di cu e cliente akitabata bastante problema cu proteccion di su empleadonan y su propiedad pa basta aña. Invest Secure a selecta e team dinamico aki. Desde cu Invest Secure a tuma over y awor despues di 5 aña e cliente ta mucho mas tranquil y satisfecho cu loke ta un cambio drastico di loke ta proteccion di su personal y propiedad durante y despues di ora di trabou.

Raportaje cu ta ricibi semanalmente di actividadnan cu ta tuma lugar na su propiedad tanto diariamente y tambe na momento di emergencia. E cliente tambe ta sumamente satisfecho pa e conseho cu ta ricibi pa asina por atende y tuma accion pro-activo y pa haci e cambionan necesario pa un lugar safe pa tur loke e no tabata tin.

Motibo sigur pa Invest Secure pa duna e merito necesario na e tres coleganan y alavez pa duna muestra di aprecio pa nan bon trabou y responsabilidad pa cu proteccion di su clientenan.

Tambe merito pa dos otro colega cu ultimo den conhuntito a sabi di combina dos departamento

y cu perseverancia a sa di percura pa salba un Señora di un situacion cu por tabata tin causa fatal y hunto via radio, dunando prome auxilio fisicamente a logra evita esaki. E señora a keda masha contento pa e asistencia duna na dje door di e coleganan di Invest Secure.

Ultimo tambe tabata tin un situacion unda un colega a constata un vehiculo den un posicion para masha sospechoso y a tuma iniciativa di raporta e hecho aki y hunto cu autoridadnan a sa di solucionar un situacion cu por tabata muestra di por ta un preparacion pa un atraco.


Otro colega tambe a yuda solucionar un intento di robo unda ya e pesona tabata

tin e material caba den su poder y mester a entrega esaki.

Pues di parti di staff y team di Invest Secure un palabra di felicitacion y gradicimento na tur esnan cu den e prome cuartal di 2015 a sa di demostra e capacidad y calidad di preparacion y lealtad pa cu nan responsabilidad y dedicacion pa ser pro-activo pa asina evita daño of perdida na hende, propiedad y informacion y pa asina por satisfice nos clientenan de lo mehor posibel.

Spera cu esaki por ta un ehempel positivo di integridad pa e otro coleganan, departamentonan y e pueblo di Aruba.






FAMILY FIRST


Ta organisa anochinan informativo/interactivo tocante :

Tatanan Campeon



Nunca ta mucho laat pa siña con pa ta un tata ehemplar

y con pa expande of fortalece e relacion entre tata y yiu.




Pa cada hende homber cu kizas por tin un rol di un tata awo of den futuro.

Pa registracion yama:

Tel. Family First: 584-2555 / 690-0288

Email: info@familyfirstaruba.org



Fecha : 10, 17 y 24 di Juni.

Ora : 7 pm - 9 pm

Lugar : Dominicanessenstraat 17, Oranjestad.

Costo : awg. 35,00 : material ta inclui.

Cuponan ta limita

E thema ta consisti di dos parti y e di dos parti ta den e luna di September

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Celebrities ta debuta cu un victoria den A-Klas



Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Den categoria A-Klas e equipo Celebrities di nos amigo Ezy Kelly a debuta cu un victoria derrotando Piratas. Desde inicio di partido Celebrities a sali skerpi riba nan rival sonando e pelota bastante fuerte y alabes probechando di pitcher di Piratas cu tabata bastante descontrola. Finalmente Celebrities ta seya e victoria mediante un knockout y ta cuminsa celebra nan prome wega gana den nan prome salida den softball organiza. Celebrities 13 careda, 10 hit, 1 error. Piratas 1 careda, 5 hit, 4 error.

Oslin Bergrok ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher ganador mientras Hussam Koolman ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Montiel den di 2 inning. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Eusebio "Ezy" Kelly y Fitzgerald Bislik ambos ta bay di 2-2. Jose Enrique Almanzar su bate tabata na candela ta termina di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Pa Piratas a destaca na plato den causa perdi Pablo Reid 3-2, Roderich Lopez 1-1 y Ramon Gonzalez 2-1. Diarazon awor campeonato ta continua na veld di Kudawecha unda pa 7pm den categoria A-Klas Blackhawks lo enfrenta Piratas y pa 9pm Final Touch lo topa Spuiters. Softball fast pitch den pleno desaroyo.

Aruba Amateur Weightlifting Association cu exitoso curso di referee pa e deporte di hisamento di peso



Aruba Amateur Weightlifting Association a organiza un curso di referee monitor level 1 pa e deporte di hisamento di peso. E prome dia tabata teoria y di dos dia practico. E curso a wordo duna dia 23 y 24 Mei 2015 den Aula di Fantastic Garden na Bushiri. E interes tabata grandi bou di hobennan pa sigui e curso di referee aki. Tabata tin participacion di Barbell in Paradise Crossfit, Buchi athletic Gym, Muscles & Lungs Crossfit, TNT Gym y San Nicolas Sport Center. E curso a wordo duna door di Patrick Vrolijk cu ayudo di Hugo Themen cu ta referee Internacional categoria 1. Na final di e curso tur participante a ricibi un

bunita certificado. AAWA a keda masha contento cu e cantidad di personan cu ta interesa pa bira referee y tambe pa engrandec e deporte di hisamento di peso aki na Aruba. Federacion di Corsou di hisamento di peso tambe ta hopi interesa pa bin sigui e curso aki na Aruba. AAWA lo duna den luna di November e di dos curso monitor Level 2. Esunnan cu ta interes pa sigui e curso aki por tuma

contacto cu Sr. Hugo Themen telefon 5941947 of Patrick Vrolijk na telefon 5600110.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte cu a subsidia e curso aki y kier a manda palabra di pabien na tur e participantenan cu a sigui e curso di referee cu exito.

For sale

Cummins mercury 1.7 liter 120 horsepower 1 year

**Motor: Panel Shifter Harness
Cables Power Steering 1 Chapaleta
Alpha Bravo**

**Contact number: Marline Bergrok
5625429 Johan Bergrok 5604612**

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500**

Solo di Pueblo

KIDS BIKE JAMS ta bolbe den su di tres edicion

presenta pa KIA motors

Speedworx Cycling Team (anteriormente conoci pa Go Fast Cycling Team) hunto cu KIA motors y Tri-Bike Aruba ta presenta Kids Bike Jams 2015. E prome evento ta cuminsa diasabra awor na Dos Playa.

Kids Bike Jams ta un campeonato di ciclismo di Mountain Bike cu ta un espacio exclusivo, divertido y sigur pa muchanan di 6 pa 14 aña. E meta di Kids Bike Jams ta pa promove ciclismo di mountain bike bou di e grupo di e edad aki, probechando di e gran acogida y popularidad di e deporte actualmente hunto cu e clubnan cu ta ofrece lesnan di ciclismo pa mucha.

Kids Bike Jams ta consisti di tres evento cu ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

6 Juni 2015, Dos Playa, 7:30 AM
13 Juni 2015, Safir, 7:30 AM
27 Juni 2015, Drive-Inn, 7:30 AM

Kids Bike Jams ta uso di diferente circuito cu ta diseña specialmente pa e edad di e participante. E circuitonan lo tin algun componente di dificultad y obstaculo dependiendo di e edad di e muchanan.

Tin cinco categoria pa mucha muher y mucha homber cu ta wordo determina pa e aña di nacemento.

E categorianan ta:
Kids categoria 1 aña di nacemento: 2008-2009
Kids categoria 2 aña di nacemento: 2006-2007
Kids categoria 3 aña di nacemento: 2004-2005
Kids categoria 4 aña di nacemento: 2002-2003
Kids categoria 5 aña di nacemento: 2001

Den tur categoria e muchanan ta acumula punto a base di nan resultadonan. Lo tuma den consideracion pa premiacion na final di e campeonato, e total di e puntonan acumula door di cada participante. E prome tres puestonan den cada categoria cu puntuacion mas halto ta ser premia cu medaya y plakkaat y un jersey di campeon.

Kids Bike Jams ta un actividad alegre y di diversion den seno familiar y cu un bon espirito deportivo. Kids Bike Jams no ta pa promove principalmente e espirito competitivo, pero primordialmente pa promove e motivacion intrinseco cerca cada mucha door di duna reconocimiento na e esfuerzo di cada un pa asina e mucha keda cu e animo pa sigui cu e deporte.

Inscripcion ta costa awg. 10,- pa participa na tur tres evento. E participante por inscribi na Tri-Bike Aruba na Santa Cruz y L.G. Smith Boulevard. E



formulario di inscripcion mester wordo firma pa un mayor of un adulto. Riba dia di careda, e mucha mester wordo acompaña pa un mayor o adulto responsabel. Durante e actividad ciclistico, e organizacion ta percura pa pone personanan adulto na puntonan strategico riba e circuito pa asina garantiza e seguridad di e muchanan.

Pa participa, e mucha mester tin un bicicleta cu ta den bon condicion, cu entre otro un brake cu ta traha bon. Uso di helm ta obligatorio na tur momento.

Tur informacion adicional di



Kids Bike Jams, por wordo solicita via e email adres: speedworxcyclingteam@gmail.com of por jama Zaida Everon na telefon 5936153.

The art of Engraving NV

Engravings on marble - granite- mirrors-wine glass wood-metal-designs

photo ceramic and much mor

Rooi Afo 33c Paradera

TEL:5884433/7413449/5934757

email: theartofengraving@hotmail.com

TA HUUR APARTAMENTO

2 Camber y muebla cable inclui. Awa y coriente apart na Sero Blanco # 48 pa 800,00 florin 7309812

Solo Obituario.....

Festival di cancion dedica na Bernadina Growell, cual Festival lo tuma lugar dia 27 di Juni

Centro di Bario Brazil den pleno preparacion pa 40 aña di existencia di e Centro y prome lustro di parada Cultural Folklore. E aña aki e celebracion lo ta grandi, tin 5 actividad grandi programa, cuminzado cu e di 5 festival di cancion dedica na Bernadina Growell, cual Festival lo tuma lugar dia 27 di Juni venidero den Centro di Bario Brazil. Inscripcion ta habri pa participantena na e di 5 Festival di cancion y pa manda poesia dedica na Bernadina Growell.

Despues ta sigui dia 8 di Augustus cu e tan gusta, bay bek den tempo cu e show di Calypso-Roadmarch y Tumba, unda cu nos popular artistanan lo canta nan Calypso /Roadmarch y Tumba di pasado, den Centro di Bario Brazil.

Dia 23 di Augustus eleccion di Reina, chikitin Cultural cu 3 categoria, (4 pa 6) (7 pa 9) y (10 pa 12) aña.



Dia 29 di Augustus eleccion Damita y Dama cultural 3 gategoria(13 pa 17) (18 pa riba) y e mas grandinan tambe.

Dia 6 di September e grandioso "Parada Cultural Folklore".

Ta bay tin hopi sorpresa e biaha aki. Y tambe ta prome lustro di e Caya

Bernadina Growell q.e.p.d. Sin kita afor, cantica y composicionnan di Bernadina lo resona riba caya. Prepara bo grupo of participa den un grupo, no keda afor, ta algo hopi bunita. Pa mas informacion yama na centro di bario Brazil tel. 5846500.

Polis a detene chofer burachi cu a ocasiona accidente na Pastoor Hendrikstraat



Diamars anochi a drenta informacion di un accidente na Pastoor Hendrikstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur coriendo

auto burachi lo a bay dal riba un otro auto. Polis a detene e chauffeur y a hib'e warda di polis pa test. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Yudella E. de Mey

*16-01-1967 †31-05-2015

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Conforme cu boluntad di Dios, Don Flip Racing Foundation Aruba ta anuncia fayecimento di

sra. Benita Arcadia Tromp - Erasmus, Mama di nos miembro Mark Tromp.

Adres di condolencia : Aurora Funeral Home, dialuna 1 di Juni for di 7'or di anochi

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 2 di Juni 2015, di 2'or pa 4'or di atardi na Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert despues pa Santana Catolico na Noord.

**Tip line Solo di Pueblo:
738-0101**

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Segundo dia di e Aruba Bank Run & Walk a tuma lugar den e bario di Noord

Diarazon atardi a tuma lugar e segundo dia di e Aruba Bank Run & Walk mas di 2500 hende a registra pero por a mira cu tin varios hende cu no a registra ta participando na e evento aki. Aki un rato lo por mira e video di con dushi e ambiente tabata.....

